

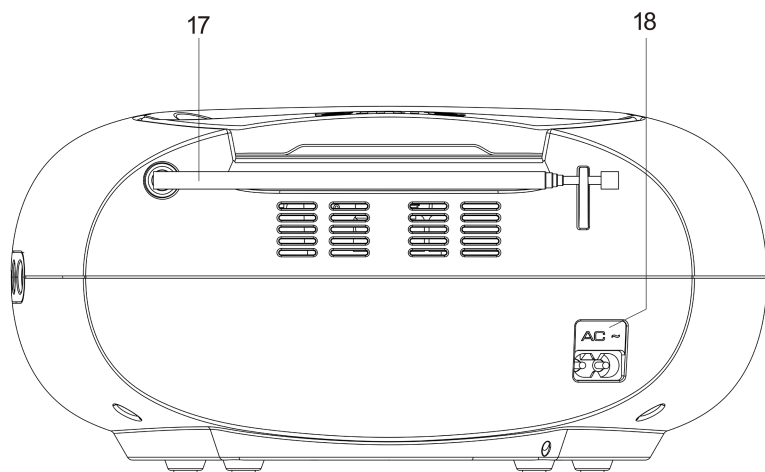
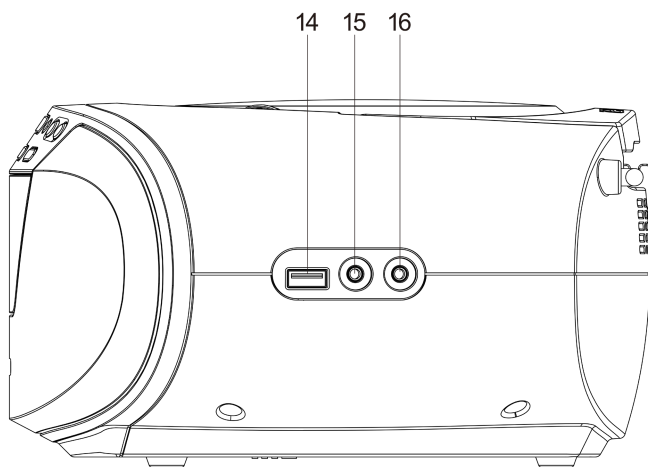
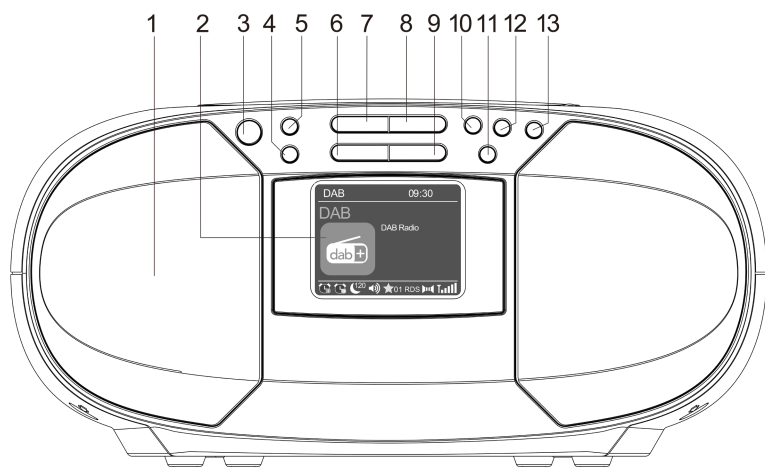
JVC

- EN** INSTRUCTION MANUAL
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RO** MANUAL DE INSTRUȚIUNI
- BG** РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Portable CD player with MP3/USB/DAB+/Bluetooth

RD-E664B-DAB



INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

WARNING

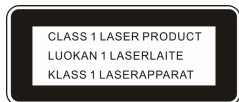
To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet; refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION

Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

SAFETY

General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Risks associated with high volumes



Connect headphones with volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some headphones at high volume settings can result in hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

REMOTE CONTROL BUTTONS

	Power On/Off Alarm Off
MODE	Mode selection
MENU/INFO	Press and hold to open the menu DAB/FM: Press repeatedly to view information about the currently playing content
 /SCAN/OK	Confirm entry BT/USB/CD: Start/Pause playback DAB/FM: Press and hold to start a full scan DAB : Press to view the picture or information in the full-screen size
	BT/USB/CD: Press to skip to the previous/next track DAB: Press to view the Station list FM: Press repeatedly to set desired station/frequency Press and hold to search for the previous/next station
VOL +/-	Increase/Decrease volume
STOP	USB/CD: Stop playback
MO/ST	FM: Press to change Stereo or Mono reception
REPEAT	USB/CD: Playback mode
MUTE	Mute/Unmute
 /+10	USB/CD: Press to skip forward 10 tracks Press and hold to skip to the next folder
PRESET	DAB/FM: Press and hold to store a radio station to the presets Press to select a preset
EQ/Zzz	Select equalizer preset Alarm Snooze
PROG	USB/CD: Programmed playback

To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

Remote control operation

To operate the device with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset.

The remote works best within a range of 6 ~ 7 meters from the front panel and on an angle of 30 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control.

If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- | | |
|---|---|
| 1. Speaker | 10. EQ/Zzz button |
| 2. LCD display | 11. PROG/REPEAT button |
| 3.  /MODE button | 12.  /TUNE- button |
| 4. PRESET/+10/F+ button | 13.  /TUNE+ button |
| 5. MENU/INFO button | 14. USB port |
| 6. VOLUME - button | 15. Headphone output (3,5 mm) |
| 7.  /SCAN/OK button | 16. AUX-IN input (3,5 mm) |
| 8.  /STOP button | 17. Antenna |
| 9. VOLUME + button | 18. AC socket |

NOTE: The USB port does not support charging external devices

GETTING STARTED

Power Sources

Connect the AC power cord, or insert six C size batteries (not supplied) into the battery compartment.

NOTE: Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the unit.

Antenna

Extend the telescopic antenna to its full length to get the best reception, or place the unit in an open location.

Connecting the headphones

Connect headphones to the headphone output. To protect your hearing, avoid listening at excessive volume levels when listening through headphones.

BASIC OPERATIONS

Power on/off

Press  /MODE to switch on the device. Press and hold the same button again to switch the device back to Standby mode.

NOTE: When the unit is idle for approximately 15-20 minutes, it automatically switches to Standby mode.

Menu operation

Press and hold MENU/INFO to open the menu. Use  /  to move through menu items. To select/confirm press  /SCAN/OK. Press MENU/INFO to step back or exit the menu.

Language settings

Note: The default language is English. Available languages: Czech, Slovak, Hungarian and Polish.

To set the desired language, select [System settings] in the menu and then [Language].

Selecting play mode

Press **⏮/MODE** repeatedly to switch between modes DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Volume adjustment

Press **VOLUME + / VOLUME -** adjust the volume. The volume level of this unit is adjustable in steps from 0 to 16. If you want to adjust the volume level continuously, hold the button down, and release it at the desired level.

Now playing information

In DAB/FM mode, the display shows information about the station you are listening to. Press **MENU/INFO** repeatedly to cycle through the information. Press **⏮/SCAN/OK** to enlarge the image or information to full screen.

LISTENING TO THE RADIO

DAB

NOTE: When the unit is switched on for the first time, it automatically performs a full scan of DAB stations.

Scanning for stations

- To start a full scan, press and hold **⏮/SCAN/OK** or select **[Full Scan]** in the menu.
- For manual tuning, select **[Manual Tune]** in the menu.

Station selection

Press **⏮ / ⏭** or select **[Station list]** in the menu to view the station list. Use **⏮ / ⏭** to select the desired station, then press **⏮/SCAN/OK** to confirm the selection.

DAB menu

[Prune Invalid] > Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove all invalid stations that are listed but not available, select this option.

[DRC] (Dynamic range compression) > If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

[Announcement] > The announcement system is used for Emergency Warnings such as floods, volcanic eruptions, earthquakes, and so on. To set warnings, select this option.

FM

Scanning for stations

- To start a full scan, press and hold **⏮/SCAN/OK** or select **[Auto search]** in the menu. When the full scan is complete, all found stations are saved to presets.
- Press and hold the **⏮ / ⏭** to search for the previous/next station.
- To manually search for FM stations, press **⏮ / ⏭** repeatedly until your desired frequency is reached.

*NOTE: Press **MO/ST** on the remote control to switch between MONO or STEREO mode.*

FM menu

[Scan Settings] > By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select **[Strong Station only]**.

[Audio Settings] > All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select **[Mono]**.

PRESETS

NOTE: To store a preset, you must first listen to the radio station you want to save.

Storing to Presets

To store a radio station to the presets, press and hold **PRESET/+10/F+**, the display will show [**Save to Preset**]. Use **◀** / **▶** to select one of the 40 presets, and press **▶** / **SCAN/OK** to confirm.

Recalling Presets

To select a preset, press **PRESET/+10/F+**, the display will show [**Preset Recall**]. Use **◀** / **▶** to select one of the preset stations, press **▶** / **SCAN/OK** to confirm.

NOTE: When a preset station is playing, it shows [★ 01], [★ 02], etc. at the bottom of the display.

LISTENING TO MUSIC FROM A BLUETOOTH DEVICE

Pair your Bluetooth-enabled device with the unit before listening to music.

First time pairing

- In Bluetooth mode, [**Pairing**] flashes on the display (this means the unit is not paired with any Bluetooth-enabled device).
- On your device, search for available Bluetooth devices. Select “**RD-E664B-DAB**” on list of available devices for pairing.

NOTE: If a passcode is required, enter “0000”.

- After successful pairing, [**Connected**] will appear on the display.

NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 10 meters. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.

Pairing a new device

- Press and hold **■/STOP** for 3 seconds, [**Disconnected**] appears on the display, and then [**Pairing**] will flash on the display (this means the unit is in pairing mode).

PLAYING A MUSIC DISC

NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs - finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.

Insert the tip of your finger into the opening tab to open the CD compartment cover. Place a disc in the CD compartment and push down on the center of the disc until it fits into place, then close the compartment cover. The total number of folders*/tracks appears on the display. The unit will automatically start playing music.

*NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, [**No Disc**] will show on the display.*

Playback

- Press **▶** to play/pause the playback.
- Press and hold **◀** / **▶** to fast forward/rewind.
- Press **■** to stop the playback.

Select a track

- Press **◀** / **▶** to skip to the previous/next track.
- Press **PRESET/+10/F+** to skip forward ten tracks.
- Press and hold **PRESET/+10/F+** to skip to the next folder*.

Playback modes

- In playback mode, press **PROG/REPEAT** repeatedly to select playback mode:
 - Repeat One - The current track will be played repeatedly,  will appear on the display.
 - Repeat All - All tracks will be played repeatedly,  will appear on the display.
 - Repeat Folder* - The current folder will be played repeatedly,  will appear on the display.
 - Random - The tracks will be played in a random sequence,  will appear on the display.

Programmed playback

NOTE: Up to 20 CD tracks or 99 MP3 tracks can be stored in the memory in any order.

- In stop mode, press **PROG/REPEAT**, [P01] (Position 1) and [T1] (Track1) will appear on the display.
 - Press  /  to select a track (press **PRESET/+10/F+** to skip forward ten tracks).
 - Press **PROG/REPEAT** to confirm.
 - Repeat the previous steps to add more tracks.
- Once it is completed, press  to start the playback of the programmed tracks.
- Press  / **STOP** twice to cancel the programmed playback.

** These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

LISTENING TO MUSIC ON A USB DEVICE

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The device supports USB drives (FAT32) up to 32 GB.

Connect the USB device to the USB port. The total number of folders/tracks appears on the display. The unit will automatically start playing music.

Playback / Select a track / Playback modes / Programmed playback

All playback features are the same as PLAYING A MUSIC DISC, see section above.

AUX-IN OPERATION

This device provides AUX-IN input, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- Connect your device with a cable (not included) to the AUX-IN input.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.

ALARM SETUP

There are two wake-up alarms with a snooze function. Each alarm can be set to start in a particular mode. To set the alarm timer, select [System settings] in the menu and then [Alarm].

NOTE: When the alarm is set, the  and/or  icon will appear at the bottom of the display.

At the set time when the alarm sounds:

- Press  to turn off the alarm.
- To temporarily silence, press **EQ/Zzz**. The unit returns to standby mode for 10 minutes, the  /  icon with the remaining time will flash on the display.

SLEEP TIMER

To set the sleep timer, select [System settings] in the menu and then [Sleep]. Use  /  to set the sleep time 15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes, then press  / **SCAN/OK** to confirm.

NOTE: When the sleep time is set, the  icon with the remaining time will appear at the bottom of the display.

SYSTEM SETTINGS

TIME/DATE

[Set Time/Date] > Set the time/date manually.

[Auto update] > Auto-update the time/date from the selected source.

You can also edit the details of the Time/Date settings: Set time/date format, Clock style.

BACKLIGHT

Set the desired time [Timeout], after which the display backlight level will be changed.

Adjust the levels of backlight for both states [On level] / [Dim level].

EQUALISER

Several preset EQ modes are available: Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, News.

A user-defined EQ setting is also available. Select [My EQ] to create your own setup with custom bass, treble settings.

FACTORY RESET

Resetting all user settings to default values.

SOFTWARE VERSION

View the Software version.

MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

NOTE: When it is necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose

COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.

Notes on handling discs

Removing the disc from its storage case and loading it. Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick paper or write anything on the surface. Do not bend the disc.

Storage

Store the disc in its case. DO not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

Cleaning a disc

Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth. The disc should be cleaned from the center to the edge. Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray. Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust. Do not touch the lens.



SPECIFICATIONS

Power requirement	AC 100-240V ~ 60/50Hz 6 x LR14/C size (1,5 V) batteries
Power consumption	18 W
Standby Power consumption	< 0,5 W
Dimensions	Approx. 260 (W) x 220 (D) x 128 (H) mm
Weight	Approx. 1,2 kg
Operation temperature	+5°C – +35°C
DAB Frequency range	174,928 – 239,200 MHz
FM Frequency range	87,5 – 108 MHz
Number of preset stations DAB/FM	40/40
Bluetooth	V5.3+EDR, support A2DP profile
BT Frequency range	2402 – 2480 MHz
EIRP (Max transmits power)	4,44 dBm
Power output	2 x 2,5 Watts

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Portable CD player, Power cord, Remote control, 2 x 1,5V AAA batteries, User manual



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the

environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type RD-E664B-DAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc



The Bluetooth® word mark and logo are registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JW Industrial HK Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ÚVOD

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt.
- Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně zařízení používat. Po přečtení návodu k obsluze jej odložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

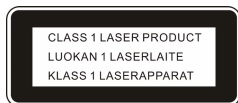
Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento spotřebič dešti nebo vlhkosti. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje. Údržbu svěřte pouze kvalifikovanému personálu.

UPOZORNĚNÍ

Použití jiných ovládacích prvků nebo nastavení či provádění jiných postupů, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

NEBEZPEČÍ

Neviditelné laserové záření při otevření a selhání nebo poruše blokování. Vyhněte se přímému působení paprsků.



Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK třídy 1.
Štítek LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 se nachází na zadní vnější straně.

BEZPEČNOST

Obecné

- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili, a nevystavujte jej působení kapaliny, vlhkosti nebo vlhka. Mohlo by to vést k poškození zařízení.
- Pokud je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplejšího, nechte jej před zapnutím přizpůsobit se nové teplotě. V opačném případě by mohlo dojít ke kondenzaci a poruchám zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k poruchám zařízení.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umístěte jej na stabilní povrch.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení vytažením zástrčky ze zásuvky. Předjete tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být omezováno zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Na přístroji by neměly být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Manipulace s baterií a její používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat tento přístroj, pokud není bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Vyjměte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud je nebudete delší dobu používat. Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a způsobit korozi prostoru nebo prasknutí baterií, proto:
 - Nemíchejte typy baterií, např. alkalické s uhlíčitanem zinečnatým.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie obsahují chemické látky, a proto by měly být správně zlikvidovány.

Rizika spojená s vysokou hlasitostí poslechu



Připojte sluchátka s nízkou hlasitostí a v případě potřeby ji zvyšte. Dlouhodobý poslech přes některá sluchátka při vysoké hlasitosti může vést k poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

	Zapnutí/vypnutí Vypnutí budíku
MODE	Výběr režimu
MENU/INFO	Stisknutím a podržením otevřete nabídku DAB/FM: Opakovaným stisknutím zobrazíte informace o aktuálně přehrávaném obsahu.
▶ /SCAN/OK	Potvrzení zadání BT/USB/CD: Spuštění/pozastavení přehrávání. DAB/FM: Stisknutím a podržením spustíte úplné prohledávání. DAB : Stisknutím tlačítka zobrazíte obrázek nebo informace na celé obrazovce.
◀◀/▶▶	BT/USB/CD: Stisknutím přejdete na předchozí/následující skladbu. DAB: Stisknutím tlačítka zobrazíte seznam stanic. FM: Opakovaným stisknutím nastavte požadovanou stanici/frekvenci. Stisknutím a podržením tlačítka vyhledáte předchozí/následující stanici.
VOL +/-	Zvýšení/snížení hlasitosti.
STOP	USB/CD: Zastavení přehrávání.
MO/ST	FM: Přepínání mezi stereofonní a monofonní reprodukcí.
REPEAT	USB/CD: Režim přehrávání.
MUTE	Ztlumení / obnovení hlasitosti
■ /+10	USB/CD: Stisknutím přeskočíte o 10 skladeb dopředu. Stisknutím a podržením přejdete na další složku.
PRESET	DAB/FM: Stisknutím a podržením tlačítka uložíte rozhlasovou stanici do předvoleb. Stisknutím tlačítka vyberete předvolbu.
EQ/Zzz	Výběr předvolby ekvalizéru Odložení budíku
PROG	USB/CD: Programované přehrávání

Vložení baterií

Sundejte kryt prostoru pro baterie ze zadní strany dálkového ovladače. Vložte 2× 1,5V baterie velikosti AAA podle schématu v přihrádce na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

Ovládání dálkovým ovladačem

Pro ovládání přístroje dálkovým ovladačem namiřte ovladač na snímač na předním panelu a stiskněte požadované tlačítko.

Dálkové ovládání funguje nejlépe ve vzdálenosti 6 až 7 metrů od předního panelu a pod úhlem 30 stupňů. Jasně sluneční nebo umělé světlo může narušit funkci dálkového ovládání.

Pokud dálkové ovládání nefunguje správně nebo přestane reagovat, nejprve vyměňte baterie a poté zkuste snížit intenzitu osvětlení v místnosti.

POPIS PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Reproduktor | 10. Tlačítko EQ/Zzz |
| 2. LCD displej | 11. Tlačítko PROG/REPEAT |
| 3. Tlačítko ϕ /MODE | 12. Tlačítko $\ll$ /TUNE- |
| 4. Tlačítko PRESET/+10/F+ | 13. Tlačítko $\gg$ /TUNE+ |
| 5. Tlačítko MENU/INFO | 14. USB konektor |
| 6. Tlačítko VOLUME - | 15. Sluchátkový výstup (3,5 mm) |
| 7. Tlačítko $\gg$ /SCAN/OK | 16. AUX-IN vstup (3,5 mm) |
| 8. Tlačítko ■ /STOP | 17. Anténa |
| 9. Tlačítko VOLUME + | 18. Napájecí zdířka |

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjení externích zařízení.

ZAČÍNÁME

Zdroje energie

Připojte síťový kabel nebo vložte šest baterií velikosti C (nejsou součástí balení) do přihrádky na baterie.

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození přístroje! Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.

Anténa

Pro dosažení nejlepšího příjmu vytáhněte teleskopickou anténu na celou její délku, nebo ji umístěte do otevřeného prostoru.

Připojení sluchátek

Připojte sluchátka do sluchátkového konektoru. Chcete-li chránit svůj sluch, vyvarujte se poslechu při nadměrné hlasitosti, pokud posloucháte přes sluchátka.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka ϕ /MODE přístroj zapnete. Opětovným stisknutím a podržením stejného tlačítka přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu.

POZNÁMKA: Pokud je přístroj nečinný přibližně 15–20 minut, automaticky se přepne do pohotovostního režimu.

Ovládání nabídky

Stisknutím a podržením tlačítka MENU/INFO otevřete nabídku. Pomocí tlačítek $\ll$ / $\gg$ se můžete pohybovat v položkách nabídky. Pro výběr/potvrzení stiskněte $\gg$ /SCAN/OK. Stisknutím tlačítka MENU/INFO se vrátíte zpět nebo opustíte nabídku.

Nastavení jazyka

Poznámka: Výchozím jazykem je angličtina. Dostupné jazyky: čeština, slovenština, maďarština a polština.

Chcete-li nastavit požadovaný jazyk, vyberte v nabídce možnost [System settings] a poté [Language].

Výběr režimu přehrávání

Opakovaným stisknutím **⏻ /MODE** můžete přepínat mezi režimy DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost můžete nastavit pomocí tlačítek **VOLUME + / VOLUME -**. Úroveň hlasitosti lze nastavit v krocích od 0 do 16. Pokud chcete nastavit úroveň hlasitosti plynule, podržte tlačítko stisknuté a uvolněte jej na požadované úrovni.

Informace o přehrávání

V režimu DAB/FM se na displeji zobrazují informace o poslouchané stanici. Opakovaným stisknutím tlačítka **MENU/INFO** můžete jednotlivé informace procházet. Stisknutím **▶▶/SCAN/OK** zvětšíte obrázek nebo informace na celou obrazovku.

POSLECH RÁDIA

DAB

POZNÁMKA: Při prvním zapnutí přístroje se automaticky provede úplné vyhledání stanic DAB.

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné prohledání, stiskněte a podržte tlačítko **▶▶/SCAN/OK** nebo v nabídce vyberte možnost **[Aut. vyhledávání]**.
- Pro ruční ladění vyberte v nabídce možnost **[Ruční ladění]**.

Výběr stanice

Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** nebo výběrem položky **[Seznam stanic]** v nabídce zobrazíte seznam stanic. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** vyberte požadovanou stanici a poté stiskněte **▶▶/SCAN/OK** pro potvrzení výběru.

Nabídka DAB

[Odebrat nedostupné] > Po dokončení ladění se na rádiu zobrazí seznam všech dostupných stanic. Chcete-li odstranit všechny neplatné stanice, které jsou v seznamu, vyberte tuto možnost.

[DRC] (Komprese dynamického rozsahu) > Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, můžete zvukový rozsah komprimovat. Tiché zvuky se zesílí a hlasitě se ztiší.

[Oznámení] > Oznamovací systém, který slouží k varování před mimořádnými událostmi, jako jsou povodně, sopečné erupce, zemětřesení apod. Chcete-li nastavit upozornění, vyberte tuto možnost.

FM

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, stiskněte a podržte tlačítko **▶▶/SCAN/OK**, nebo v nabídce vyberte možnost **[Aut. vyhledávání]**. Po dokončení úplného vyhledávání se všechny nalezené stanice uloží do předvoleb.
- Stisknutím a podržením tlačítka **◀◀ / ▶▶** přejdete na předchozí/následující stanici.
- Chcete-li ručně vyhledat stanice FM, stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀ / ▶▶**, dokud nenaladíte požadovanou frekvenci.

*POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka **MO/ST** na dálkovém ovladači přepnete mezi režimem **MONO** nebo **STEREO**.*

Nabídka FM

[**Nastavení vyhledávání**] > Ve výchozím nastavení se ladění v pásmu FM zastaví na každé dostupné stanici. To může vést ke špatnému odstupu signálu od šumu (sykavkám) u slabých stanic. Chcete-li změnit nastavení skenování tak, aby se zastavilo pouze na stanicích se silným signálem, vyberte možnost [**Pouze silné stanice**].

[**Nastavení zvuku**] > Všechny stereofonní stanice jsou přehrávány ve stereo režimu. U stanic se slabým signálem to může vést ke špatnému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Chcete-li přehrávat stanice se slabým signálem monofonně, vyberte možnost [**Mono**].

PŘEDVOLBY

POZNÁMKA: Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve poslouchat rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit.

Ukládání do předvoleb

Chcete-li uložit rozhlasovou stanici do předvoleb, stiskněte a podržte **PRESET/+10/F+**. Na displeji se zobrazí [**Uložit do předvoleb**]. Pomocí tlačítek ◀ / ▶ vyberte jednu ze 40 předvoleb a stiskněte ▶ / **SCAN/OK** pro potvrzení.

Vyvolání předvoleb

Chcete-li vybrat předvolbu, stiskněte **PRESET/+10/F+**. Na displeji se zobrazí [**Seznam předvoleb**]. Pomocí tlačítek ◀ / ▶ vyberte jednu z přednastavených stanic a stiskněte ▶ / **SCAN/OK** pro potvrzení.

POZNÁMKA: Při přehrávání přednastavené stanice se ve spodní části displeje zobrazí [★ 01], [★ 02] atd.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ BLUETOOTH

Před poslechem hudby spárujte zařízení s podporou technologie Bluetooth s přístrojem.

První párování

- V režimu Bluetooth na displeji bliká [**Párování**]. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením s podporou Bluetooth.
- V zařízení vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení pro párování vyberte „**RD-E664B-DAB**“.

POZNÁMKA: Pokud je vyžadován přístupový kód, zadejte „0000“.

- Po úspěšném párování se na displeji zobrazí [**Připojeno**].

POZNÁMKA: Provozní dosah připojení Bluetooth je přibližně 10 metrů. Pro lepší příjem signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením Bluetooth. Kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií není zaručena. Některé mobilní telefony s Bluetooth se mohou při uskutečňování a ukončování hovorů připojovat a odpojovat. To neznamená, že by se jednalo o problém s přístrojem.

Párování nového zařízení

- Stiskněte a podržte tlačítko ■ / **STOP** po dobu 3 sekund, na displeji se zobrazí [**Odpojeno**] a poté na displeji bliká [**Párování**] (to znamená, že jednotka je v režimu párování).

PŘEHRAVÁNÍ HUDEBNÍHO CD

POZNÁMKA: Přístroj dokáže přehrávat digitální hudební disky CD/CD-MP3: finalizované digitální hudební disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitální hudební disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitální hudební disky formátu CD-DA.

Vložte špičku prstu do otevíracího jazýčku a otevřete kryt přihrádky pro CD. Vložte disk do přihrádky na CD a zatlačte na střed disku, dokud nezapadne na místo, a zavřete kryt přihrádky. Na displeji se zobrazí celkový počet složek*/stop. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

POZNÁMKA: Pokud není vložen disk nebo jej nelze přečíst, na displeji se zobrazí [Žádný disk].

Přehrávání

- Stisknutím tlačítka ► přehrajete/pozastavíte přehrávání.
- Stisknutím a podržením tlačítka ◀◀ / ▶▶ zahájíte převíjení dopředu/dozadu.
- Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka ■.

Výběr skladby

- Stisknutím tlačítka ◀◀ / ▶▶ přeskočíte na předchozí/následující skladbu.
- Stisknutím tlačítka **PRESET/+10/F+** přeskočíte o deset skladeb vpřed.
- Stisknutím a podržením **PRESET/+10/F+** přejdete na další složku*.

Režimy přehrávání

- V režimu přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **PROG/REPEAT** vyberte režim přehrávání:
 - Opakování skladby: Aktuální skladba se bude přehrávat opakovaně, na displeji se zobrazí .
 - Opakovat všechny: Všechny skladby budou přehrávány opakovaně, na displeji se zobrazí .
 - Opakovat složku*: Aktuální složka se bude přehrávat opakovaně, na displeji se zobrazí .
 - Náhodně: Skladby se budou přehrávat v náhodném pořadí, na displeji se zobrazí .

Programované přehrávání

POZNÁMKA: Do paměti lze uložit až 20 skladeb CD nebo 99 skladeb MP3 v libovolném pořadí.

- Při zastaveném přehrávání stiskněte tlačítko **PROG/REPEAT**. Na displeji se zobrazí [P01] (pozice 1) a [T1] (skladba 1).
- Stiskněte ◀◀ / ▶▶ pro výběr skladby (stisknutím **PRESET/+10/F+** přeskočíte deset skladeb dopředu).
- Pro potvrzení stiskněte **PROG/REPEAT**.
- Chcete-li přidat další stopy, opakujte předchozí kroky.

Po dokončení stiskněte ► pro spuštění přehrávání naprogramovaných skladeb.

- Dvojitým stisknutím tlačítka ■ /STOP zrušíte naprogramované přehrávání.

** Tyto možnosti jsou k dispozici pouze pro disky CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.*

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ USB

POZNÁMKA: Přístroj podporuje pouze formát MP3. Zařízení podporuje disky USB (FAT32) s kapacitou až 32 GB.

Připojte zařízení USB do konektoru USB. Na displeji se zobrazí celkový počet složek/skladeb. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

Přehrávání / Výběr skladby / Režimy přehrávání / Programované přehrávání

Ovládání těchto funkcí odpovídá popisu v kapitole PŘEHRAVÁNÍ HUDEBNÍHO CD výše.

PŘEHRAVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (VSTUP AUX-IN)

Toto zařízení poskytuje vstup AUX-IN. Přes tento 3,5mm jack lze k přístroji připojit externí zdroj zvuku a zesílit je.

- Připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí dodávky) do AUX-IN vstupu.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze pomocí externího zařízení.

NASTAVENÍ BUDÍKU

K dispozici jsou dva budíky s funkcí opakovaného buzení. Každý budík lze nastavit tak, aby se spustil v určitém

režimu. Chcete-li nastavit budík, vyberte v nabídce **[Nastavení]** a poté **[Budíky]**.

POZNÁMKA: Po nastavení budíku se ve spodní části displeje zobrazí ikona [] a/nebo [].

Jakmile se budík rozezní:

- Stisknutím tlačítka  budík vypnete.
- Pro dočasné ztišení stiskněte **EQ/Zzz**. Přístroj se vrátí do pohotovostního režimu na 10 minut, na displeji bude blikat ikona  /  se zbývajícím časem.

ČASOVAČ VYPNUTÍ

Chcete-li nastavit časovač vypnutí, vyberte v nabídce možnost **[Nastavení]** a poté možnost **[Časovač vypnutí]**. Pomocí  /  nastavte dobu spánku 15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minut a poté stiskněte  / **SCAN/OK** pro potvrzení.

POZNÁMKA: Po nastavení doby spánku se ve spodní části displeje zobrazí ikona [] se zbývajícím časem.

NASTAVENÍ

ČAS/DATUM

[Nastavte čas/datum] > Ruční nastavení času a data.

[Aktualizace času] > Automatická aktualizace času/data z vybraného zdroje.

Můžete také upravit podrobné nastavení času a data: Nastavení formátu času a data, styl zobrazení hodin.

PODSVÍCENÍ

Nastavte požadovaný čas **[Časový limit]**, po jehož uplynutí se změní úroveň podsvícení displeje.

Nastavte úroveň podsvícení pro oba stavy – **[Úroveň jasu]** / **[Úroveň při ztlumení]**.

EKVALIZÉR (EQ)

K dispozici je několik přednastavených režimů ekvalizéru: Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Zprávy.

K dispozici je také vlastní nastavení ekvalizéru. Výběrem možnosti **[Vlastní EQ]** vytvoříte vlastní nastavení s vlastním nastavením basů a výšek.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Obnovení všech uživatelských nastavení na výchozí hodnoty.

VERZE SOFTWARE

Zobrazení verze softwaru.

ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj zcela odpojen ze sítě.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte abrazivní nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý, měkký hadřík, pokud je však zařízení výrazněji znečištěné, lze jej otřít mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj vysušený.

POZNÁMKA: Pokud je nutné přístroj odeslat za účelem servisu, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel uchovejte původní obal.

ÚDRŽBA CD DISKŮ

Disky CD vždy držte jen za vyznačené místo.

Poznámky k manipulaci s disky

Vyjmutí disku z krabičky a jeho vložení do přehrávače. Nedotýkejte se reflexního povrchu se záznamem. Na povrch nelepte papír ani nic nepište. Disk neohýbejte.



Uložení

Disk uložte do krabičky. Nevystavujte disky přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, vysoké vlhkosti nebo prašným místům.

Čištění disku

V případě znečištění disku otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkým hadříkem. Kotouč by měl být vyčištěn od středu ke kraji. Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, čisticí kapalinu na desky nebo antistatický sprej. Nezapomeňte zavřít dvířka prostoru pro CD, aby se čočka neznečistila prachem. Nedotýkejte se čočky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	AC 100–240 V ~ 60/50 Hz 6 baterií LR14/C (1,5 V)
Spotřeba energie	18 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry	cca 260 (Š) × 220 (H) × 128 (V) mm
Hmotnost	cca 1,2 kg
Provozní teplota	5–35 °C
Frekvenční rozsah DAB	174,928–239,200 MHz
Frekvenční rozsah FM	87,5–108 MHz
Počet předvoleb DAB/FM	40/40
Bluetooth	V 5.3 + EDR, podpora profilu A2DP
Frekvenční rozsah BT	2402–2480 MHz
EIRP (maximální vysílací výkon)	4,44 dBm
Výkon	2 × 2,5 W

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ.

OBSAH BALENÍ

Přenosný CD přehrávač, napájecí kabel, dálkové ovládání, 2 × 1,5 V baterie AAA, návod k obsluze



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RD-E664B-DAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc



Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností JW Industrial HK Limited je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

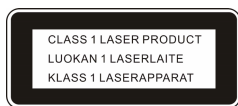
Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy tego urządzenia wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwieraj obudowy i zlecaj czynności serwisowe wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

UWAGA

Używanie elementów sterujących, regulacja lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Ten produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję

komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:

- Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
- Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

Zagrożenie związane z wysokim napięciem



Podłącz słuchawki z ustawioną niską głośnością i zwiększ ją w razie potrzeby. Długotrwałe słuchanie przez niektóre słuchawki przy wysokich ustawieniach głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

	Włączanie / wyłączanie zasilania Wyłączanie alarmu
MODE	Wybór trybu
MENU/INFO	Naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć menu DAB/FM: Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić informacje o aktualnie odtwarzanej zawartości.
▶II /SCAN/OK	Potwierdź wpis BT/USB/CD: Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania. DAB/FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć pełne skanowanie. DAB: Naciśnij, aby wyświetlić zdjęcie lub informacje w rozmiarze pełnoekranowym.
	BT/USB/CD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu. DAB: Naciśnij przycisk, aby wyświetlić listę stacji. FM: Naciśnij kilkakrotnie, aby ustawić żądaną stację/częstotliwość. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację.
VOL +/-	Zwiększanie/zmniejszanie głośności.
STOP	USB/CD: Zatrzymanie odtwarzania.
MO/ST	FM: Naciśnij, aby zmienić odbiór Stereo lub Mono.
REPEAT	USB/CD: Tryb odtwarzania.
MUTE	Wycisz/Wyłącz wyciszenie
/+10	USB/CD: Naciśnij, aby pominąć 10 utworów do przodu. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego folderu.
PRESET	DAB/FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać stację radiową w zapisanych stacjach Naciśnij, aby wybrać zapisaną stację.
EQ/Zzz	Wybierz ustawienie korektora Drzemka alarmu
PROG	USB/CD: Odtwarzanie zaprogramowane

Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania. Włóż 2 baterie 1,5 V AAA zgodnie ze schematem w komorze baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie.

Pilot działa najlepiej w zasięgu 6 ~ 7 metrów od panelu przedniego i pod kątem 30 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota.

Jeżeli działanie pilota jest niezadowolające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Głośnik | 10. Przycisk EQ/Zzz |
| 2. Ekran LCD | 11. Przycisk PROG/REPEAT |
| 3. Przycisk ⏻/MODE | 12. Przycisk ⏮/TUNE- |
| 4. Przycisk PRESET/+10/F+ | 13. Przycisk ⏭/TUNE+ |
| 5. Przycisk MENU/INFO | 14. Port USB |
| 6. Przycisk VOLUME - | 15. Wyjście słuchawkowe (3,5 mm) |
| 7. Przycisk ⏮/SCAN/OK | 16. Wejście AUX-IN (3,5 mm) |
| 8. Przycisk ■/STOP | 17. Antena |
| 9. Przycisk VOLUME + | 18. Gniazdo AC |

UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych

PIERWSZE KROKI

Źródła zasilania

Podłącz przewód zasilający prądem zmiennym lub włóż sześć baterii rozmiaru C (nie znajdują się w zestawie) do komory baterii.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.

Antena

Wysuń antenę teleskopową na pełną długość, aby uzyskać najlepszy odbiór lub umieść urządzenie w otwartej przestrzeni.

Podłączanie słuchawek

Podłącz słuchawki do wyjścia słuchawkowego. Aby chronić słuch, należy unikać słuchania przez słuchawki przy nadmiernym poziomie głośności.

PODSTAWOWE OPERACJE

Włączanie/wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk **⏻/MODE**, aby włączyć urządzenie. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie tego samego przycisku spowoduje powrót urządzenia do trybu czuwania.

UWAGA: Gdy urządzenie pozostaje bezczynne przez około 15–20 minut, automatycznie przełącza się w tryb czuwania.

Obsługa menu

Naciśnij i przytrzymaj **MENU/INFO**, aby otworzyć menu. Użyj ◀ / ▶, aby poruszać się po pozycjach menu. Aby wybrać/potwierdzić, naciśnij ▶ / **SCAN/OK**. Naciśnij **MENU/INFO**, aby cofnąć się lub wyjść z menu.

Ustawienia języka

Uwaga: Domyślnym językiem jest angielski. Dostępne języki: czeski, słowacki, węgierski i polski.

Aby ustawić żądany język, wybierz [**System settings**] w menu, a następnie [**Language**].

Wybór trybu odtwarzania

Naciśnij kilkakrotnie przycisk ◻ / **MODE**, aby przełączać między trybami DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Regulacja głośności

Naciśnij przycisk **VOLUME +** / **VOLUME -**, aby dostosować głośność. Poziom głośności tego urządzenia można regulować w krokach od 0 do 16. Jeśli chcesz regulować poziom głośności w sposób ciągły, przytrzymaj przycisk i zwolnij go na żądanym poziomie.

Informacje „Teraz odtwarzane”

W trybie DAB/FM wyświetlacz pokazuje informacje o słuchanej stacji. Naciśnij kilkakrotnie **MENU/INFO**, aby przeglądać informacje. Naciśnij ▶ / **SCAN/OK**, aby powiększyć obraz lub informacje do pełnego ekranu.

SŁUCHANIE RADIA

DAB

UWAGA: Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, automatycznie wykona pełne skanowanie stacji DAB.

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj ▶ / **SCAN/OK** lub wybierz [**Aut. wyszukiwanie**] w menu.
- W celu ręcznego dostrojenia należy wybrać w menu opcję [**Strojenie ręczne**].

Wybór stacji

Naciśnij przycisk ◀ / ▶ lub wybierz opcję [**Lista stacji**] w menu, aby wyświetlić listę stacji. Użyj przycisków ◀ / ▶, aby wybrać żądaną stację, a następnie naciśnij przycisk ▶ / **SCAN/OK**, aby potwierdzić wybór.

Menu DAB

[**Usuń niedostępne**] > Po zakończeniu skanowania radio wyświetli listę dostępnych stacji. Aby usunąć wszystkie nieprawidłowe stacje, które znajdują się na liście, ale nie są dostępne, wybierz tę opcję.

[**DRC**] (Kompresja zakresu dynamiki) > W przypadku słuchania muzyki o dużym zakresie dynamiki w hałaśliwym otoczeniu może być wymagana kompresja zakresu dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze.

[**Ogłoszenie**] > System ogłoszeń jest używany do ostrzegania przed sytuacjami awaryjnymi, takimi jak powodzie, wybuchy wulkanów, trzęsienia ziemi itp. Aby ustawić ostrzeżenia, wybierz tę opcję.

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj ►/SCAN/OK lub wybierz [Aut. wyszukiwanie] w menu. Po zakończeniu pełnego skanowania wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w pamięci.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ / ▶▶, aby wyszukać poprzednią/następną stację.
- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciśnij kolejno przyciski ◀◀ / ▶▶, aż do uzyskania żądanej częstotliwości.

UWAGA: Naciśnij przycisk MO/ST na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć między trybem MONO lub STEREO.

Menu FM

[Ustawienia wyszukiwania] > Domyślnie skanowanie FM zatrzymuje się na dowolnej dostępnej stacji. Może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie) w przypadku słabych stacji. Aby zmienić ustawienia skanowania w celu zatrzymywania się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału, wybierz opcję [Tylko silne stacje].

[Ustawienia audio] > Wszystkie stacje stereo są odtwarzane w trybie stereo. W przypadku słabych stacji może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie). Aby odtwarzać słabe stacje w trybie mono, wybierz opcję [Mono].

STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

UWAGA: Aby zapisać zaprogramowane ustawienie, należy najpierw odsłuchać stację radiową, która ma zostać zapisana.

Zapisywanie w zaprogramowanych stacjach

Aby zapisać stację radiową w pamięci, naciśnij i przytrzymaj PRESET/+10/F+, na wyświetlaczu pojawi się [Zapisz na liście ulubionych]. Użyj przycisków ◀◀ / ▶▶, aby wybrać jedną z 40 zaprogramowanych stacji i naciśnij przycisk ►/SCAN/OK, aby potwierdzić.

Przywoływanie zapisanych stacji

Aby wybrać zapisaną stację, naciśnij PRESET/+10/F+, na wyświetlaczu pojawi się [Lista ulubionych]. Użyj ◀◀ / ▶▶, aby wybrać jedną z zaprogramowanych stacji, naciśnij ►/SCAN/OK, aby potwierdzić.

UWAGA: Gdy odtwarzana jest zaprogramowana stacja, w dolnej części wyświetlacza pojawi się [★ 01], [★ 02] itd.

SŁUCHANIE MUZYKI Z URZĄDZENIA BLUETOOTH

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki należy sparować z urządzeniem urządzenie obsługujące technologię Bluetooth.

Parowanie po raz pierwszy

- W trybie Bluetooth na wyświetlaczu miga [Parowanie] (oznacza to, że urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem obsługującym Bluetooth).
- W urządzeniu wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth. Wybierz „RD-E664B-DAB” na liście dostępnych urządzeń do sparowania.

UWAGA: Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

- Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się [Połączony].

UWAGA: Zasięg operacyjny pomiędzy jednostką a urządzeniem wynosi około 10 metrów. Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi

urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana. Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie jest to oznaka problemu z urządzeniem.

Parowanie nowego urządzenia

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **■/STOP** przez 3 sekundy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Odłączony]**, a następnie na wyświetlaczu zacznie migać komunikat **[Parowanie]** (oznacza to, że urządzenie jest w trybie parowania).

ODTWARZANIE PŁYTY MUZYCZNEJ

UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3- cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.

Włóż czubek palca w wypustkę otwierającą, aby otworzyć pokrywę przegródki na płyty CD. Umieść płytę w przegródce na płyty CD i dociśnij jej środek, aż znajdzie się na swoim miejscu, a następnie zamknij pokrywę przegródki. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba folderów*/ścieżek. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

*UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Brak dysku]**.*

Odtwarzanie

- Naciśnij **▶▶**, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀** / **▶▶**, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.

Wybierz ścieżkę

- Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶**, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij **PRESET/+10/F+**, aby przeskoczyć o dziesięć utworów do przodu.
- Naciśnij i przytrzymaj **PRESET/+10/F+**, aby przejść do następnego folderu*.

Tryby odtwarzania

- W trybie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG/REPEAT**, aby wybrać tryb odtwarzania:
 - Powtórz jeden - Bieżąca ścieżka będzie odtwarzana wielokrotnie, **🔁** pojawi się na wyświetlaczu.
 - Powtórz wszystkie - wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie, na wyświetlaczu pojawi się **🔁**.
 - Powtarzanie folderu* - Bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie, **📁** pojawi się na wyświetlaczu.
 - Losowo - Utwory będą odtwarzane w kolejności losowej, na wyświetlaczu pojawi się **🎲**.

Odtwarzanie zaprogramowane

UWAGA: W pamięci można zapisać do 20 utworów CD lub 99 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

- W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **PROG/REPEAT**, na wyświetlaczu pojawi się **[P01]** (Pozycja 1) i **[T1]** (Ścieżka 1).
- Naciśnij **◀◀** / **▶▶** aby wybrać ścieżkę (naciśnij **PRESET/+10/F+** aby przeskoczyć o dziesięć ścieżek do przodu).
- Naciśnij **PROG/REPEAT**, aby potwierdzić.
- Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej ścieżek.

Po zakończeniu naciśnij przycisk **▶▶**, aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek.

- Naciśnij **■/STOP** dwukrotnie, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

** Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.*

SŁUCHANIE MUZYKI NA URZĄDZENIU USB

UWAGA: Obsługiwany jest tylko format audio MP3. Urządzenie obsługuje dyski USB (FAT32) o pojemności do 32 GB.

Podłącz urządzenie USB do portu USB. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba folderów/ścieżek. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

Odtwarzanie / Wybór utworu / Tryby odtwarzania / Odtwarzanie zaprogramowane

Wszystkie funkcje odtwarzania są takie same jak w przypadku funkcji ODTWARZANIE PŁYTY MUZYCZNEJ, patrz sekcja powyżej.

DZIAŁANIE AUX-IN

Urządzenie posiada wejście AUX-IN, przez które można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmocnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- Podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do wejścia AUX-IN.
- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

KONFIGURACJA ALARMU

Dostępne są dwa alarmy z funkcją drzemki. Kaądy alarm można ustawić tak, aby uruchamiał się w określonym trybie.

Aby ustawić budzik, wybierz [Ustawienia] w menu, a następnie [Alarmy].

UWAGA: Po ustawieniu alarmu w dolnej części wyświetlacza pojawi się ikona [🔔] i/lub [🔔].

W ustawionym czasie, gdy włączy się alarm:

- Naciśnij przycisk Φ , aby wyłączyć alarm.
- Aby tymczasowo wyciszyć dźwięk, naciśnij EQ/Zzz. Urządzenie powróci do trybu czuwania na 10 minut, a na wyświetlaczu będzie migać ikona 🔔 / 🔔 z pozostałym czasem.

WYŁĄCZNIK CZASOWY

Aby ustawić wyłącznik czasowy, wybierz w menu pozycję [Ustawienia], a następnie pozycję [Drzemka]. Użyj $\ll$ / $\gg$, aby ustawić czas uśpienia 15, 30, 45, 60, 90 lub 120 minut, a następnie naciśnij $\gg$ /SCAN/OK, aby potwierdzić.

UWAGA: Po ustawieniu czasu uśpienia w dolnej części wyświetlacza pojawi się ikona [🌙] z pozostałym czasem.

USTAWIENIA

CZAS/DATA

[Ustaw czas/datę] > Ręcznie ustaw godzinę/datę.

[Aktualizacja czasu] > Automatyczna aktualizacja godziny/daty z wybranego źródła.

Można również edytować szczegóły ustawień godziny/daty: Ustawianie formatu czasu/daty, styl zegara.

PODŚWIETLENIE

Ustaw żądany czas [Limit czasu], po którym poziom podświetlenia wyświetlacza zostanie zmieniony.

Dostosuj poziomy podświetlenia dla obu stanów [Poziom jasności] / [Poziom ściemniania].

EQUALISER (EQ)

Dostępnych jest kilka wstępnie ustawionych trybów korektora: Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Wiadomości. Dostępne jest również ustawienie korektora zdefiniowane przez użytkownika. Wybierz opcję **[Własny EQ]**, aby utworzyć własną konfigurację z niestandardowymi ustawieniami tonów niskich i wysokich.

USTAWIENIA FABRYCZNE

Resetowanie wszystkich ustawień użytkownika do wartości domyślnych.

WERSJA OPROGRAMOWANIA

Wyświetl wersję oprogramowania.

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

UWAGA: Jeśli konieczne jest wysłanie urządzenia, należy przechowywać je w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Należy zawsze używać płyty kompaktowej z oznaczeniem jak pokazano na rysunku.

Uwagi dotyczące obsługi dysków

Wymywanie płyty z opakowania i wkładanie jej. Nie dotykaj odbłaskowej powierzchni nagrania. Nie przyklejaj papieru ani nie pisz niczego na powierzchni. Nie zginaj płyty.

Przechowywanie

Płytę należy przechowywać w etui. NIE wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur, dużej wilgotności lub kurzu.

Czyszczenie płyt

W przypadku zabrudzenia płyty należy zetrzeć kurz, brud i odciski palców miękką ściereczką. Płytę należy czyścić od środka do krawędzi. Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt lub sprayu antystatycznego. Upewnij się, że drzwiczki płyty CD są zamknięte, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem. Nie dotykaj soczewki.



SPECYFIKACJE

Wymagane zasilanie	AC 100–240V ~ 60/50Hz 6 x bateria LR14/C (1,5 V)
Zużycie energii	18 W
Pobór mocy w trybie czuwania	<0,5 W
Wymiary	Okolo 260 (szer.) × 220 (gł.) × 128 (wys.) mm
Waga	Okolo 1,2 kg
Temperatura pracy	+5 °C – +35 °C
DAB Zakres częstotliwości	174,928 – 239,200 MHz
Zakres częstotliwości FM	87,5 – 108 MHz
Liczba zaprogramowanych stacji DAB/FM	40/40
Bluetooth V5.3+EDR, obsługa profilu A2DP	
Zakres częstotliwości BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maksymalna moc nadawania)	4,44 dBm
Moc wyjściowa	2 × 2,5 Watts

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Przenośny odtwarzacz CD, przewód zasilający, pilot zdalnego sterowania, 2 × baterie AAA 1,5 V, instrukcja obsługi

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.JVCAUDIO.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RD-E664B-DAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/doc



Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez JW Industrial HK Limited odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

ÚVOD

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt.
- Prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne zariadenie používať. Po prečítaní návodu na obsluhu ho odložte na bezpečné miesto na budúce použitie.

VAROVANIA

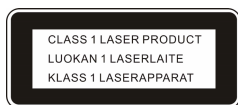
Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento spotrebič dažďu alebo vlhkosti. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt prístroja. Údržbu zverte iba kvalifikovanému personálu.

UPOZORNENIE

Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení či vykonávanie iných postupov, než sú tu uvedené, môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

NEBEZPEČENSTVO

Neviditeľné laserové žiarenie pri otvorení a zlyhaní alebo poruche blokovania. Vyhnite sa priamemu pôsobeniu lúčov.



Tento výrobok je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK triedy 1. Štítok LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 sa nachádza na zadnej vonkajšej strane.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné

- Dbajte na to, aby vám prístroj nespadol, a nevystavujte ho pôsobeniu kvapaliny, vlhkosti alebo vlhka. Mohlo by to viesť k jeho poškodeniu.
- Ak zariadenie premiestnite z chladného prostredia do teplejšieho, nechajte ho pred zapnutím prispôbiť sa novej teplote. V opačnom prípade by mohlo dôjsť ku kondenzácii a poruchám zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčasti a viesť k poruchám zariadenia.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestnite ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Predídete tým riziku požiaru.
- Vetrание by nemalo byť obmedzované zakrývaním vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony a pod.
- Na prístroji by nemali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
 - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhličitanom zinočnatým.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.

- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by mali byť správne zlikvidované.

Riziká spojené s vysokou hlasitosťou počúvania



Pripojte slúchadlá s nízkou hlasitosťou a v prípade potreby ju zvýšte. Dlhodobé počúvanie cez niektoré slúchadlá pri vysokej hlasitosti môže viesť k poškodeniu sluchu. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

	Zapnutie/vypnutie Vypnutie budíka
MODE	Výber režimu
MENU/INFO	Stlačením a podržaním otvoríte ponuku DAB/FM: Opakovaným stlačením zobrazíte informácie o aktuálne prehrávanom obsahu.
▶II /SCAN/OK	Potvrdenie zadania BT/USB/CD: Spustenie/pozastavenie prehrávania. DAB/FM: Stlačením a podržaním spustíte úplné prehľadávanie. DAB : Stlačením tlačidla zobrazíte obrázok alebo informácie na celej obrazovke.
◀◀/▶▶	BT/USB/CD: Stlačením prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu. DAB: Stlačením tlačidla zobrazíte zoznam staníc. FM: Opakovaným stlačením nastavte požadovanú stanicu/frekvenciu. Stlačením a podržaním tlačidla vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.
VOL +/-	Zvýšenie/zníženie hlasitosti.
STOP	USB/CD: Zastavenie prehrávania.
MO/ST	FM: Prepínanie medzi stereofónnou a monofónnou reprodukciou.
REPEAT	USB/CD: Režim prehrávania.
MUTE	Stlmenie/obnovenie hlasitosti
■ /+10	USB/CD: Stlačením preskočíte o 10 skladieb dopredu. Stlačením a podržaním prejdete na ďalší priečinok.
PRESET	DAB/FM: Stlačením a podržaním tlačidla uložíte rozhlasovú stanicu do predvolieb. Stlačením tlačidla vyberiete predvoľbu.
EQ/Zzz	Výber predvoľby ekvalizéra Odloženie budíka
PROG	USB/CD: Programované prehrávanie

Vloženie batérií

Zložte kryt priestoru na batérie zo zadnej strany diaľkového ovládača. Vložte 2× 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa schémy v priehradke na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

Ovládanie diaľkovým ovládačom

Na ovládanie prístroja diaľkovým ovládačom namieryte ovládač na snímač na prednom paneli a stlačte požadované tlačidlo.

Diaľkové ovládanie funguje najlepšie vo vzdialenosti 6 až 7 metrov od predného panelu a pod uhlom 30 stupňov. Jasné slnečné alebo umelé svetlo môže narušiť funkciu diaľkového ovládania.

Ak diaľkové ovládanie nefunguje správne alebo prestane reagovať, najprv vymeňte batérie a potom skúste znížiť intenzitu osvetlenia v miestnosti.

OPIS PRÍSTROJA A OVLÁDACÍCH PRVKOV

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Reproduktor | 10. Tlačidlo EQ/Zzz |
| 2. LCD displej | 11. Tlačidlo PROG/REPEAT |
| 3. Tlačidlo ϕ /MODE | 12. Tlačidlo $\ll$ /TUNE- |
| 4. Tlačidlo PRESET/+10/F+ | 13. Tlačidlo $\gg$ /TUNE+ |
| 5. Tlačidlo MENU/INFO | 14. USB konektor |
| 6. Tlačidlo VOLUME - | 15. Slúchadlový výstup (3,5 mm) |
| 7. Tlačidlo $\gg$ /SCAN/OK | 16. Vstup AUX-IN (3,5 mm) |
| 8. Tlačidlo ■ /STOP | 17. Anténa |
| 9. Tlačidlo VOLUME + | 18. Napájacia zdierka |

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

ZAČÍNAME

Zdroje energie

Pripojte sieťový kábel alebo vložte šesť batérií veľkosti C (nie sú súčasťou balenia) do priehradky na batérie.

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na prístroji.

Anténa

S cieľom dosiahnuť čo najlepší príjem vytiahnite teleskopickú anténu na celú jej dĺžku alebo ju umiestnite do otvoreného priestoru.

Pripojenie slúchadiel

Pripojte slúchadlá do slúchadlového konektora. Ak chcete chrániť svoj sluch, vyvarujte sa počúvania pri nadmernej hlasitosti, ak počúvate cez slúchadlá.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Zapnutie/vypnutie

Stlačením tlačidla ϕ /MODE prístroj zapnete. Opätovným stlačením a podržaním rovnakého tlačidla prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu.

POZNÁMKA: Ak je prístroj nečinný približne 15 – 20 minút, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

Ovládanie ponuky

Stlačením a podržaním tlačidla MENU/INFO otvorte ponuku. Pomocou tlačidiel $\ll$ / $\gg$ sa môžete pohybovať v položkách ponuky. Pre výber/potvrdenie stlačte $\gg$ /SCAN/OK. Stlačením tlačidla MENU/INFO sa vrátite späť alebo opustíte ponuku.

Nastavenie jazyka

Poznámka: Východiskovým jazykom je angličtina. Dostupné jazyky: čeština, slovenčina, maďarčina a poľština.

Ak chcete nastaviť požadovaný jazyk, vyberte v ponuke možnosť **[System settings]** a potom **[Language]**.

Výber režimu prehrávania

Opakovaným stlačením **⏮/MODE** môžete prepínať medzi režimami DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť môžete nastaviť pomocou tlačidiel **VOLUME + / VOLUME -**. Úroveň hlasitosti je možné nastaviť v krokoch od 0 do 16. Ak chcete nastaviť úroveň hlasitosti plynulo, podržte tlačidlo stlačené a uvoľnite ho na požadovanej úrovni.

Informácie o prehrávaní

V režime DAB/FM sa na displeji zobrazujú informácie o počúvanej stanici. Opakovaným stlačením tlačidla **MENU/INFO** môžete jednotlivé informácie prechádzať. Stlačením **⏮/SCAN/OK** zväčšíte obrázok alebo informácie na celú obrazovku.

POČÚVANIE RÁDIA

DAB

POZNÁMKA: Pri prvom zapnutí prístroja sa automaticky vykoná úplné vyhľadanie staníc DAB.

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné prehľadanie, stlačte a podržte tlačidlo **⏮/SCAN/OK** alebo v ponuke vyberte možnosť **[Aut. vyhľadávanie]**.
- Pre ručné ladenie vyberte v ponuke možnosť **[Ručné ladenie]**.

Výber stanice

Stlačením tlačidla **⏮ / ⏭** alebo výberom položky **[Zoznam staníc]** v ponuke zobrazíte zoznam staníc. Pomocou tlačidiel **⏮ / ⏭** vyberte požadovanú stanicu a potom stlačte **⏮/SCAN/OK** na potvrdenie výberu.

Ponuka DAB

[Odobrať nedostupné] > Po dokončení ladenia sa na rádiu zobrazí zoznam všetkých dostupných staníc. Ak chcete odstrániť všetky neplatné stanice, ktoré sú v zozname, vyberte túto možnosť.

[DRC] (Kompresia dynamického rozsahu) > Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, môžete zvukový rozsah komprimovať. Tiché zvuky sa zosilnia a hlasité sa stíšia.

[Oznámenie] > Oznamovací systém, ktorý slúži na varovanie pred mimoriadnymi udalosťami, ako sú povodne, sopečné erupcie, zemetrasenia a pod. Ak chcete nastaviť upozornenie, vyberte túto možnosť.

FM

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné vyhľadávanie, stlačte a podržte tlačidlo **⏮/SCAN/OK**, alebo v ponuke vyberte možnosť **[Aut. vyhľadávanie]**. Po dokončení úplného vyhľadávania sa všetky nájdené stanice uložia do predvolieb.
- Stlačením a podržaním tlačidla **⏮ / ⏭** prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.

- Ak chcete ručne vyhľadať stanice FM, stlačte opakovane tlačidlo ◀◀ / ▶▶, kým nenaladíte požadovanú frekvenciu.

*POZNÁMKA: Stlačením tlačidla **MO/ST** na diaľkovom ovládači prepnete medzi režimom **MONO** alebo **STEREO**.*

Ponuka FM

[Nastavenie vyhľadávania] > Vo východiskovom nastavení sa ladenie v pásme FM zastaví na každej dostupnej stanici. To môže viesť k zlému odstupu signálu od šumu (sykavkám) pri slabých staniciach. Ak chcete zmeniť nastavenie skenovania tak, aby sa zastavilo iba na staniciach so silným signálom, vyberte možnosť **[Iba silné stanice]**.

[Nastavenie zvuku] > Všetky stereofónne stanice sa prehrávajú v stereo režime. Pri staniciach so slabým signálom to môže viesť k zlému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Ak chcete prehrávať stanice so slabým signálom monofónne, vyberte možnosť **[Mono]**.

PREDVOĽBY

POZNÁMKA: Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv počúvať rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.

Ukladanie do predvoľieb

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do predvoľieb, stlačte a podržte **PRESET/+10/F+**. Na displeji sa zobrazí **[Uložiť do predvoľieb]**. Pomocou tlačidiel ◀◀ / ▶▶ vyberte jednu zo 40 predvoľieb a stlačte ▶▶/SCAN/OK na potvrdenie.

Vyvolanie predvoľieb

Ak chcete vybrať predvoľbu, stlačte **PRESET/+10/F+**. Na displeji sa zobrazí **[Zoznam predvoľieb]**. Pomocou tlačidiel ◀◀ / ▶▶ vyberte jednu z prednastavených staníc a stlačte ▶▶/SCAN/OK na potvrdenie.

POZNÁMKA: Pri prehrávaní prednastavenej stanice sa v spodnej časti displeja zobrazí [★ 01], [★ 02] atď.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA BLUETOOTH

Pred počúvaním hudby spárujte zariadenie s podporou technológie Bluetooth s prístrojom.

Prvé párovanie

- V režime Bluetooth na displeji bliká **[Párovanie]**. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením s podporou Bluetooth.
- V zariadení vyhľadajte dostupné zariadenia Bluetooth. V zozname dostupných zariadení pre spárovanie vyberte „**RD-E664B-DAB**“.

POZNÁMKA: Ak je vyžadovaný prístupový kód, zadajte „0000“.

- Po úspešnom spárovaní sa na displeji zobrazí **[Pripojené]**.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah pripojenia Bluetooth je približne 10 metrov. Lepší príjem signálu dosiahnete odstránením všetkých prekážok medzi prístrojom a zariadením Bluetooth. Kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií nie je zaručená. Niektoré mobilné telefóny s Bluetooth sa môžu pri uskutočňovaní a ukončovaní hovorov pripájať a odpájať. To neznamená, že by išlo o problém s prístrojom.

Párovanie nového zariadenia

- Stlačte a podržte tlačidlo ■/STOP počas 3 sekúnd, na displeji sa zobrazí **[Odpojené]** a potom na displeji bliká **[Párovanie]** (to znamená, že jednotka je v režime spárovania).

PREHRÁVANIE HUDOBNÉHO CD

POZNÁMKA: Prístroj dokáže prehrávať digitálne hudobné disky CD/CD-MP3: finalizované digitálne hudobné disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitálne hudobné disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitálne hudobné disky formátu CD-DA.

Vložte špičku prsta do otváracieho jazyčka a otvorte kryt priehradky pre CD. Vložte disk do priehradky na CD a zatlačte na stred disku, pokým nezapadne na miesto, a zatvorte kryt priehradky. Na displeji sa zobrazí celkový počet priečinkov*/stôp. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

POZNÁMKA: Ak nie je vložený disk alebo ho nie je možné prečítať, na displeji sa zobrazí [Žiadny disk].

Prehrávanie

- Stlačením tlačidla ► prehráte/pozastavíte prehrávanie.
- Stlačením a podržaním tlačidla ◀◀ / ▶▶ spustíte prevíjanie dopredu/dozadu.
- Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla ■.

Výber skladby

- Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Stlačením tlačidla **PRESET/+10/F+** preskočíte o desať skladieb vpred.
- Stlačením a podržaním **PRESET/+10/F+** prejdete na ďalší priečinok*.

Režimy prehrávania

- V režime prehrávania opakovaným stlačením tlačidla **PROG/REPEAT** vyberte režim prehrávania:
 - Opakovanie skladby: Aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí .
 - Opakovať všetky: Všetky skladby sa budú prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí .
 - Opakovať priečinok*: Aktuálny priečinok sa bude prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí .
 - Náhodne: Skladby sa budú prehrávať v náhodnom poradí, na displeji sa zobrazí .

Programované prehrávanie

POZNÁMKA: Do pamäte je možné uložiť až 20 skladieb CD alebo 99 skladieb MP3 v ľubovoľnom poradí.

- Pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo **PROG/REPEAT**. Na displeji sa zobrazí [P01] (pozícia 1) a [T1] (skladba 1).
- Stlačte ◀◀ / ▶▶ na výber skladby (stlačením **PRESET/+10/F+** preskočíte desať skladieb dopredu).
- Na potvrdenie stlačte **PROG/REPEAT**.
- Ak chcete pridať ďalšie stopy, opakujte predchádzajúce kroky.

Po dokončení stlačte ► na spustenie prehrávania naprogramovaných skladieb.

- Dvojitým stlačením tlačidla ■ /STOP zrušíte naprogramované prehrávanie.

** Tieto možnosti sú k dispozícii iba pre disky CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jeden priečinok.*

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA USB

POZNÁMKA: Prístroj podporuje iba formát MP3. Zariadenie podporuje disky USB (FAT32) s kapacitou až 32 GB.

Pripojte zariadenie USB do konektora USB. Na displeji sa zobrazí celkový počet priečinkov/skladieb. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

Prehrávanie / Výber skladby / Režimy prehrávania / Programované prehrávanie

Ovládanie týchto funkcií zodpovedá opisu v kapitole PREHRÁVANIE HUDOBNÉHO CD vyššie.

PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZARIADENIA (VSTUP AUX-IN)

Toto zariadenie poskytuje vstup AUX-IN. Cez tento 3,5 mm jack je možné k prístroju pripojiť externé zdroje zvuku a zesilniť ich.

- Pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou dodávky) do vstupu AUX-IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie prehrávania ovládať iba pomocou externého zariadenia.

NASTAVENIE BUDÍKA

K dispozícii sú dva budíky s funkciou opakovaného budenia. Každý budík je možné nastaviť tak, aby sa spustil v určitom

režime. Ak chcete nastaviť budík, vyberte v ponuke **[Nastavenia]** a potom **[Budíky]**.

POZNÁMKA: Po nastavení budíka sa v spodnej časti displeja zobrazí ikona [] a/alebo [].

Len čo sa budík rozoznie:

- Stlačením tlačidla  budík vypnete.
- Na dočasné stíšenie stlačte **EQ/Zzz**. Prístroj sa vráti do pohotovostného režimu na 10 minút, na displeji bude blikať ikona  /  so zostávajúcim časom.

ČASOVAČ VYPNUTIA

Ak chcete nastaviť časovač vypnutia, vyberte v ponuke možnosť **[Nastavenia]** a potom možnosť **[Časovač vypnutia]**. Pomocou  /  nastavte čas spánku 15, 30, 45, 60, 90 alebo 120 minút a potom stlačte  / **SCAN/OK** na potvrdenie.

POZNÁMKA: Po nastavení času spánku sa v spodnej časti displeja zobrazí ikona [] sa zostávajúcim časom.

NASTAVENIA

ČAS/DÁTUM

[Nastavte čas/dátum] > Ručné nastavenie času a dátumu.

[Aktualizácia času] > Automatická aktualizácia času/dátumu z vybraného zdroja.

Môžete tiež upraviť podrobné nastavenie času a dátumu: Nastavenie formátu času a dátumu, štýl zobrazenia hodín.

PODSVIETENIE

Nastavte požadovaný čas **[Časový limit]**, po ktorého uplynutí sa zmení úroveň podsvietenia displeja. Nastavte úrovne podsvietenia pre oba stavy – **[Úroveň jasu]** / **[Úroveň pri stlmení]**.

EKVALIZÉR (EQ)

K dispozícii je niekoľko prednastavených režimov ekvalizéra: Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Správy. K dispozícii je tiež vlastné nastavenie ekvalizéra. Výberom možnosti **[Vlastný EQ]** vytvoríte vlastné nastavenie s vlastným nastavením basov a výšok.

VÝROBNÉ NASTAVENIE

Obnovenie všetkých používateľských nastavení na východiskové hodnoty.

VERZIA SOFTVÉRU

Zobrazenie verzie softvéru.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením sa uistite, že je prístroj úplne odpojený od siete.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte abrazívne alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá, mäkká handrička, ak je však zariadenie výraznejšie znečistené, je možné ho utrieť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je prístroj vysušený.

POZNÁMKA: Ak je nutné prístroj odoslať kvôli servisu, uložte ho do pôvodného obalu. Pre tento účel uchovajte pôvodný obal.

ÚDRŽBA DISKOV CD

Disky CD vždy držte len za vyznačené miesto.

Poznámky k manipulácii s diskami

Vybratie disku zo škatuľky a jeho vloženie do prehrávača. Nedotýkajte sa reflexného povrchu so záznamom. Na povrch nelepte papier ani nič nepíšte. Disk neohýbajte.



Uloženie

Disk uložte do škatuľky. Nevystavujte disky priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám, vysokej vlhkosti alebo prašným miestam.

Čistenie disku

V prípade znečistenia disku utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou handričkou. Kotúč by mal byť vyčistený od stredu ku kraju. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, čistiacu kvapalinu na dosky alebo antistatický sprej. Nezabudnite zavrieť dvierka priestoru pre CD, aby sa šošovka neznečistila prachom. Nedotýkajte sa šošovky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	AC 100 – 240 V ~ 60/50 Hz 6 batérií LR14/C (1,5 V)
Spotreba energie	18 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery	cca 260 (Š) × 220 (H) × 128 (V) mm
Hmotnosť	cca 1,2 kg
Prevádzková teplota	5 – 35 °C
Frekvenčný rozsah DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frekvenčný rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Počet predvolieb DAB/FM	40/40
Bluetooth	V 5.3 + EDR, podpora profilu A2DP
Frekvenčný rozsah BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maximálny vysielací výkon)	4,44 dBm
Výkon	2 × 2,5 W

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENU TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ.

OBSAH BALENIA

Prenosný CD prehrávač, napájací kábel, diaľkový ovládač, 2× 1,5 V batéria AAA, návod na obsluhu



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČÁSTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť

zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia RD-E664B-DAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc



Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou JW Industrial HK Limited je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy termékünket választotta!
- A készülék megfelelő kezelésének elsajátítása érdekében, kérjük, hogy olvassa végig a Használati útmutatót. Miután elolvasta az útmutatót, a későbbi használat érdekében biztonságos helyen őrizze azt meg.

FIGYELMEZTETÉS

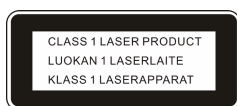
A tűz-, illetve áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa meg a készülékházat; a szervizelést kizárólag szakképzett személyzettel végeztesse.

VIGYÁZAT

Az itt leírtaktól eltérő kezelőszervek vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárzással szembeni kitettséget okozhat.

VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás nyitott állapotban és a zárómechanizmus meghibásodása vagy tönkremenetele esetén. Kerülje a sugárzással szembeni közvetlen kitettséget.



A termék 1. osztályú LÉZERTERMÉKNEK minősül.

A CLASS 1 LASER PRODUCT (1. osztályú lézertermék) címke a készülék hátoldalán található.

BIZTONSÁG

Általános információk

- Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye azt ki folyadék, nedvesség vagy pára hatásának! Ezek a készülék károsodását okozhatják.
- Ha a készüléket hideg környezetből melegebbre helyezi át, hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez, mielőtt működtetné azt. Ellenkező esetben páralecsapódás alakulhat ki, ami a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikus alkatrészeket, és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Óvja meg a készüléket az erőteljes rezgésektől, és helyezze azt stabil felületre.
- Ne kísérelje meg szétszerelni a készüléket!
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, a tápcsatlakozó kihúzásával válassza azt le a tápellátásról. Ezzel elkerülhető a tűzveszély.
- Ne akadályozza a szellőzést a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal történő letakarásával, mint például újság, terítő, függöny stb.!
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát a készülékre!

Az elemek kezelése és felhasználása

- Kizárólag felnőttek kezelhetik az elemeket. Ne engedje meg gyermekek számára a készülék használatát, ha az elemtartó rekesz fedele nincs szorosan a helyére rögzítve!
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha huzamosabb ideig nem használja fel azokat újra. Az elemek szakszerűtlen használata elektrolitszivárgást okozhat, és korrodálhatja az elemtartó rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:

- Ne használjon eltérő típusú, például alkáli és cink-karbonát elemeket!
- Új elemek behelyezésekor az összes elemet egyszerre cserélje ki.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért az ártalmatlanításuk szakszerűen végzendő el.

Nagy hangerővel kapcsolatos kockázatok



A fejhallgatót alacsony szintre állított hangerővel csatlakoztassa, és szükség esetén növelje a hangerőszintet. Bizonyos fejhallgatóknál a huzamosabb időn keresztül nagy hangerejű zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenét hosszú ideig nagy hangerőn!

A TÁVVEZÉRLŐ GOMBjai

	Be-/kikapcsolás Az ébresztés kikapcsolása
MODE	Módváltás
MENU/INFO	Nyomja meg és tartsa lenyomva a menü megnyitásához. DAB/FM: Nyomja meg egymás után többször az aktuálisan lejátszott tartalomra vonatkozó információk megtekintéséhez.
▶II/SCAN/OK	A bevitel megerősítése BT/USB/CD: A lejátszás elindítása/szüneteltetése. DAB/FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva a teljes körű keresés elindításához. DAB: Nyomja meg a kép vagy információ teljes képernyős méret szerinti megtekintéséhez.
◀◀/▶▶	BT/USB/CD: Nyomja meg az előző/következő műsorszámra történő ugráshoz. DAB: Nyomja meg az Állomáslista megtekintéséhez. FM: Nyomja meg egymás után többször a kívánt rádióállomás/frekvencia beállításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző/következő rádióállomás kereséséhez.
VOL +/-	A hangerő növelése/csökkentése.
STOP	USB/CD: A lejátszás leállítása.
MO/ST	FM: Nyomja meg a sztereó vagy monó vétel közötti átváltásához.
REPEAT	USB/CD: Lejátszási mód.
MUTE	Némítás/némítás feloldása.
■/+10	USB/CD: Nyomja meg, hogy 10 műsorszámot előre ugorjon. Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő mappára történő ugráshoz.
PRESET	DAB/FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva a rádióállomások programhelyek szerinti tárolásához. Nyomja meg a kívánt programhely kiválasztásához.
EQ/Zzz	Hangszínszabályzási előbeállítás kiválasztása. Ébresztés/szundi.
PROG	USB/CD: Beprogramozott lejátszás.

Az elemek behelyezése

Emelje le az elemtartó rekesz fedelét a távvezérlő hátuljáról. Helyezzen be 2 db 1,5 V-os AAA méretű elemet az elemtartó rekeszben lévő ábra szerint. Ügyeljen a helyes polaritás betartására.

A távvezérlő használata

A készülék távvezérlőn keresztüli használatához irányítsa a távvezérlőt az előlapon található távvezérlési érzékelőre, és nyomja meg a távvezérlő megfelelő gombját.

A távvezérlő az előlaptól számított 6-7 méteres hatótávolságon belül, 30 fokos szögben működik a leghatékonyabban. Az erőteljes napfény vagy a helyiség fényviszonyai megzavarhatják a távvezérlő működését.

Ha a távvezérlő nem kielégítően vagy egyáltalán nem működik, előbb cserélje ki a benne található elemeket, majd kísérelje meg lecsökkenteni a helyiség megvilágítását.

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE ÉS A KEZELŐGOMBOK ISMERTETÉSE

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Hangsugárzó | 10. EQ/Zzz gomb |
| 2. LCD-kijelző | 11. PROG/REPEAT gomb |
| 3. ϕ /MODE gomb | 12. $\ll$ /TUNE- gomb |
| 4. PRESET/+10/F+ gomb | 13. $\gg$ /TUNE+ gomb |
| 5. MENU/INFO gomb | 14. USB-csatlakozó |
| 6. VOLUME - gomb | 15. Fejhallgató-kimenet (3,5 mm) |
| 7. $\gg$ /SCAN/OK gomb | 16. AUX-IN bemenet (3,5 mm) |
| 8. ■ /STOP gomb | 17. Antenna |
| 9. VOLUME + gomb | 18. AC (váltakozó áramú) aljzat |

MEGJEGYZÉS: Az USB-csatlakozó nem támogatja külső eszközök töltését.

KEZDŐ LÉPÉSEK

Áramforrások

Végezze el a váltakozó áramú tápkábel csatlakoztatását, vagy helyezzen be hat db C méretű elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszbe.

MEGJEGYZÉS: Termékkárosodás veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a készüléken feltüntetett feszültséggel.

Antenna

A legjobb vétel érdekében húzza ki a teleszkópos antennát teljes hosszában, vagy helyezze a készüléket nyitott helyre.

A fejhallgató csatlakoztatása

Csatlakoztassa hozzá a fejhallgatót a fejhallgató-kimenethez. Hallása védelme érdekében kerülje a túlzott hangerejű zenehallgatást, ha fejhallgatót használ.

ALAPVETŐ MŰVELETEK

Be-/kikapcsolás

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ϕ /MODE gombot. Nyomja meg és tartsa lenyomva ugyanazt a gombot ismét, hogy a készülék visszakapcsoljon készenléti üzemmódba.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék körülbelül 15-20 percig tétlen, automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

A menü használata

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MENU/INFO** gombot a menü megnyitásához. A ◀ / ▶ gombokkal haladhat végig a menüpontokon. A kiválasztáshoz/megerősítéshez nyomja meg a ▶ / **SCAN/OK** gombot. A visszalépéshez vagy a menüből történő kilépéshez nyomja meg a **MENU/INFO** gombot.

Nyelvi beállítások

Megjegyzés: Az alapértelmezett nyelv az angol. Elérhető nyelvek: cseh, szlovák, magyar és lengyel.

A kívánt nyelv beállításához válassza ki a menü [**System settings**], majd [**Language**] elemét.

A lejátszási mód kiválasztása

Nyomja meg egymás után többször a ◡ / **MODE** gombot a DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD módok közötti átváltáshoz.

Hangerőszabályzás

A hangerő beállításához nyomja meg a **VOLUME + / VOLUME -** gombot. A készülék hangerőszintje 0 és 16 közötti lépésekben állítható. Ha a hangerőszintet folyamatosan szeretné szabályozni, tartsa lenyomva a gombot, és engedje fel a kívánt hangerőszintnél.

Az éppen lejátszott tartalommal kapcsolatos információk

DAB/FM módban az éppen hallgatott rádióállomással kapcsolatos információk jelennek meg a kijelzőn. Az információk végigböngészéséhez nyomja meg egymás után többször a **MENU/INFO** gombot. A kép vagy az információ teljes képernyőre történő nagyításához nyomja meg a ▶ / **SCAN/OK** gombot.

RÁDIÓHALLGATÁS

DAB

MEGJEGYZÉS: A készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor az automatikusan végigpásztázza a DAB rádióállomásokat.

Rádióállomások keresése

- Teljes körű keresés elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a ▶ / **SCAN/OK** gombot, vagy válassza ki a [**Aut. keresés**] menüpontot.
- A manuális hangoláshoz válassza ki a [**Kézi hangolás**] menüpontot.

Állomásválasztás

Az állomáslista megtekintéséhez nyomja meg a ◀ / ▶ gombot, vagy válassza ki a [**Állomások listája**] menüpontot. A ◀ / ▶ gombokkal válassza ki a kívánt rádióállomást, majd nyomja meg a ▶ / **SCAN/OK** gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

DAB menü

[**Érvénytelenek törlése**] > A keresés befejezése után a rádió megjeleníti az elérhető rádióállomások listáját. Ezzel a beállítással az összes olyan érvénytelen rádióállomást eltávolíthatja, amely ugyan szerepel a listán, viszont nem elérhető.

[**DRC**] (Dinamikatartomány-tömörítés) > Ha jelentős dinamikatartományú zenés műsorszámokat zajos környezetben hallgat, célszerű lehet tömöríteni a hang dinamikatartományát. Így a halk hangok hangosabbá, a hangosak pedig halkabbá válnak.

[**Közlemény**] > A bejelentési rendszert olyan vészhelyzeti figyelmeztetések céljára használják, amelyek például árvizek, vulkánkitörések, földrengések stb. bekövetkeztekor szükségesek.

Figyelmeztetések beállításához válassza ezt a lehetőséget.

Rádióállomások keresése

- Teljes körű keresés elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a ►/SCAN/OK gombot, vagy válassza ki a **[Aut. keresés]** menüpontot. A teljes körű keresés befejezésekor a készülék az összes talált rádióállomást programhelyek szerint menti.
- Az előző/következő rádióállomás megkereséséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ / ▶▶ gombot.
- FM rádióállomások manuális kereséséhez nyomja meg egymás után többször a ◀◀ / ▶▶ gombot, amíg el nem éri a kívánt frekvenciát.

MEGJEGYZÉS: A MONO (Monó) és STEREO (Sztereó) módok közötti átváltáshoz nyomja meg a távvezérlő MO/ST gombját.

FM menü

[Keresési beállítás] > Alapértelmezés szerint az FM-keresés bármilyen elérhető rádióállomásnál leáll. Gyengébb jelű rádióállomásoknál ez nem megfelelő jel-zaj arányt (sistergést) okozhat.

A keresési beállítások olyan megváltoztatásához, hogy a keresés csak a megfelelő jelerősségű rádióállomásoknál álljon le, válassza a **[Csak erős állomások]** lehetőséget.

[Hangbeállítások] > A készülék az összes sztereó rádióállomást sztereó hangzás szerint játssza le. Gyengébb jelű rádióállomásoknál ez nem megfelelő jel-zaj arányt (sistergést) okozhat. A gyenge jelerősségű rádióállomások monó hangzás szerinti lejátszásához válassza a **[Mono]** lehetőséget.

PROGRAMHELYEK

MEGJEGYZÉS: Programhely szerinti tároláshoz előbb bele kell hallgatnia a menteni kívánt rádióállomásba.

Programhelyek szerinti tárolás

Rádióállomás programhely szerinti tárolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **PRESET/+10/F+** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Csatorna mentése]** kijelzés. A ◀◀ / ▶▶ gombbal választhatja ki a kívánt programhelyet a 40 közül, és a ►/SCAN/OK gomb megnyomásával erősítheti azt meg.

Programhelyek előhívása

Programhely kiválasztásához nyomja meg a **PRESET/+10/F+** gombot. A kijelzőn ekkor a **[Csatornák listája]** kijelzés látható. A ◀◀ / ▶▶ gombbal választhatja ki a kívánt programhelyre mentett rádióállomást, és a ►/SCAN/OK gomb megnyomásával erősítheti azt meg.

MEGJEGYZÉS: Programhelyre mentett rádióállomás lejátszásakor a [★ 01], [★ 02] stb. kijelzés látható a kijelző alján.

ZENEHALLGATÁS BLUETOOTH ESZKÖZRŐL

Zenehallgatás előtt párosítsa Bluetooth-képes eszközt a készülékkel.

Párosítás első alkalommal

- Bluetooth módban a **[Párosítás]** kijelzés villog a kijelzőn (azt jelezve ezzel, hogy a készüléket egyetlen Bluetooth-képes eszközzel sem párosították).
- Keressen elérhető Bluetooth eszközöket az adott eszközön. Válassza ki az „RD-E664B-DAB” elemet a párosítás céljából elérhető eszközök listáján.

MEGJEGYZÉS: Ha jelszó szükséges, írja be a következőt: „0000”

- A sikeres párosítást követően a **[Csatlakoztatva]** kijelzés látható a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: A készülék és az eszköz közötti működési tartomány körülbelül 10 méter. A jelek hatékonyabb vétele érdekében távolítsa el a készülék és a Bluetooth eszköz közötti összes akadályt. Nem garantálható, hogy a készülék minden egyes eszközzel és médiatípussal kompatibilis. A Bluetooth funkciókkal rendelkező mobiltelefonok némelyike a hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhat vagy szétkapcsolódhat. Ez nem annak a jele, hogy a készülékkel kapcsolatban probléma adódott volna.

Új eszköz párosítása

- Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a **■/STOP** gombot. Ekkor megjelenik a **[Szétkapcsolva]** kijelzés, majd pedig villogni kezd a **[Párosítás]** kijelzés a kijelzőn (azt jelezve ezzel, hogy a készülék párosítási mód szerint működik).

ZENI LEMEZ LEJÁTSZÁSA

MEGJEGYZÉS: A készülék a következő lemezek lejátszására alkalmas: digitális audio CD-/MP3-CD-lemezek, véglegesített digitális audio írható CD-lemezek (CD-R), véglegesített digitális audio újraírható CD-lemezek (CD-RW) és CD-DA formátumú digitális audio lemezek.

A CD-rekesz fedelének kinyitásához illesse be az ujjá hegyét a nyitófülbé. Helyezzen be egy lemezt a CD-rekeszbe, és nyomja meg lefelé a lemez közepét, amíg az a helyére nem illeszkedik, majd zárja le a rekesz fedelét. A kijelzőn megjelenik a mappák*/műsorszámok teljes száma. A készülék automatikusan elkezdi a zene lejátszását.

MEGJEGYZÉS: Ha nem helyeztek be lemezt a készülékbe, vagy ha nem olvasható a lemez, a **[Nincs lemez]** kijelzés jelenik meg a kijelzőn.

Lejátszás

- A lejátszás elindításához/szüneteltetéséhez nyomja meg a **▶▶** gombot.
- A gyors előre-/visszatekeréshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot.
- A lejátszás leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Műsorszám kiválasztása

- Az előző/következő műsorszámra történő ugráshoz nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.
- A **PRESET/+10/F+** gomb megnyomásával tíz műsorszámot ugorhat előre.
- A következő mappa eléréséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **PRESET/+10/F+** gombot*.

Lejátszási módok

- Lejátszás módban a **PROG/REPEAT** gomb egymás után többszöri megnyomásával választhatja ki a kívánt lejátszási módot:
 - Egyetlen műsorszám ismétlése – Az aktuális műsorszám ismételt lejátszása, **↺** kijelzés megjelenítésével a kijelzőn.
 - Összes ismétlése – Az összes műsorszám ismételt lejátszása, **↺** kijelzés megjelenítésével a kijelzőn.
 - Mappa ismétlése* – Az aktuális mappa ismételt lejátszása, **📁** kijelzés megjelenítésével a kijelzőn.
 - Véletlenszerű – A műsorszámok véletlenszerű sorrend szerinti lejátszása, **⌘** kijelzés megjelenítésével a kijelzőn.

Beprogramozott lejátszás

MEGJEGYZÉS: A memória legfeljebb 20, CD-lemezen található, illetve 99, MP3 formátumú műsorszám tetszés szerinti tárolására alkalmas.

- Leállítási módban a **PROG/REPEAT** gomb megnyomásakor a **[P01]** (1. pozíció) és **[T1]** (1. műsorszám) kijelzés jelenik meg a kijelzőn.

- A műsorszám kiválasztásához nyomja meg a  /  gombot (a **PRESET/+10/F+** gomb megnyomásával tíz műsorszámot ugorhat előre).
- A megerősítéshez nyomja meg a **PROG/REPEAT** gombot.
- További műsorszámok hozzáadásához ismételve meg az előző lépéseket.

Ha elkészült ezzel, nyomja meg a  gombot a beprogramozott műsorszámok lejátszásának elindításához.

- A beprogramozott lejátszás törléséhez nyomja meg kétszer a  /**STOP** gombot.

** Ezek a beállítások kizárólag olyan MP3-CD-lemezeknél érhetők el, amelyek egynél több mappát tartalmaznak.*

USB-ESZKÖZÖN TÁROLT ZENÉS MŰSORSZÁMOK MEGHALLGATÁSA

MEGJEGYZÉS: Kizárólag az MP3 hangformátum támogatott. A készülék legfeljebb 32 GB kapacitású (FAT32 formattálású) USB-meghajtókat támogat.

Csatlakoztassa hozzá az USB-eszközt az USB-csatlakozóhoz. A kijelzőn megjelenik a mappák/műsorszámok teljes száma. A készülék automatikusan elkezd a zene lejátszását.

Lejátszás / Műsorszám kiválasztása / Lejátszási módok / Beprogramozott lejátszás

Valamennyi lejátszási funkció megegyezik a ZENEI LEMEZ LEJÁTSZÁSA című fejezetnél ismertetettekkel; lásd a fenti részt.

AZ AUX-IN BEMENET HASZNÁLATA

A készülék AUX-IN bemenettel is rendelkezik, amelyen keresztül 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező külső hangforrások csatlakoztathatók hozzá a készülékhez, és azok fel is erősíthetők.

- Csatlakoztassa hozzá eszközét egy kábellel (nem tartozék) az AUX-IN bemenethez.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció kizárólag a külső eszközön keresztül vezérelhető.

ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

Kétféle ébresztés választható, amelyek mindegyike szundi funkcióval is rendelkezik. Mindkét ébresztés beállítható úgy, hogy egy adott módban kezdődjön el. Az ébresztési időzítő beállításához válassza ki a menü **[Rendszerbeállítások]**, majd **[Ébresztőórák]** elemét.

MEGJEGYZÉS: Az ébresztés beállításakor a  és/vagy  ikon látható a kijelző alján.

A beállított időpontban, amikor az ébresztő megszólal:

- Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- Az ideiglenes elnémításához nyomja meg a **EQ/Zzz** gombot. A készülék 10 percre visszatér készenléti üzemmódba, a kijelzőn pedig villogni kezd a  /  ikon a hátralévő idővel.

ELALVÁSI IDŐZÍTŐ

Az elalvási időzítő beállításához válassza ki a menü **[Rendszerbeállítások]**, majd **[Alvó funkció]** elemét. A  /  gombbal állítsa be az elalvási időzítőt 15, 30, 45, 60, 90 vagy 120 percre, majd nyomja meg a  /**SCAN/OK** gombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS: Az elalvási időzítő beállításakor a  ikon látható a kijelző alján a hátralévő idővel.

RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK

IDŐ/DÁTUM

[**Idő/dátum beállítása**] > Az idő/dátum manuális beállítása.

[**Idő frissítése**] > Az idő/dátum kiválasztott forrás szerinti automatikus frissítése.

Ezen kívül az Idő/dátum beállítások részleteinek szerkesztését is elvégezheti: Idő/dátum formátum beállítása, Órastílus.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

Beállíthatja azt az időt [**Időkorlát**], amely után a kijelző háttérvilágításának fényerőszintje megváltozik.

A háttérvilágítás fényerőszintjét mindkét állapot [**Fényerő szintje**] / [**Tompítás szintje**] tekintetében beállíthatja.

HANGSZÍNSZABÁLYZÓ (EQ)

Számos előre beállított hangszínszabályzási mód választható: Normal (Normál), Classic (Klasszikus), Jazz, Pop, Rock, Hírek.

A felhasználó által meghatározott hangszínszabályzási beállítás szintén elérhető.

A [**Hangszínszabályozóm**] kiválasztásával létrehozhatja egyedi mély- és magashangzás-beállításokkal rendelkező saját hangzását.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK

Az összes felhasználói beállítás alapértelmezett értékek szerinti visszaállítása.

SZOFTVERVERZIÓ

A szoftververzió megtekintése.

KARBANTARTÁS/TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket teljes mértékben leválasztották a hálózati aljzatról.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószereket a készülék tisztításához, mivel ezek károsíthatják annak felületét! A száraz, puha ruha használata megfelelőnek tekintendő, azonban ha a készülék rendkívül szennyezett, akkor enyhén nedves ruhával is letörölhető. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt.

MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket el kell szállítani, az eredeti csomagolásában tárolja azt. Őrizze meg a csomagolást erre a célra.

CD-LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig olyan CD-lemezt használjon, amelyen feltüntették az ábrán látható jelzést.

Megjegyzések a lemezek kezelésével kapcsolatban

Vegye ki a lemezt a tokjából, és helyezze azt be. Ne érintse meg az adatrögzítés céljára szolgáló tükröződő felületet! Ne ragasszon papírt, illetve semmit se írjon a felületre! Ne hajlítsa meg a lemezt!

Tárolás

A lemezt a tokjában tárolja. NE tegye ki a lemezeket közvetlen napfény, magas hőmérséklet, jelentős páratartalom vagy poros helyek hatásának!

A lemezek tisztítása

Ha a lemez beszennyeződik, puha ruhával törölje le a port, a szennyeződések és az ujjlenyomatokat. A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell megtisztítani. Soha ne használjon benzolt, hígítót, lemeztisztító folyadékot vagy antisztatikus spray-t! Feltétlenül zárja be a CD-rekesz ajtaját, hogy ne érje por a lencsét. Ne érintse meg a lencsét!



MŰSZAKI ADATOK

Tápszükséglet	Váltakozó áram, 100–240 V ~ 60/50 Hz 6 db LR14/C méretű (1,5 V-os) elem
Energiafogyasztás	18 W
Készletléti energiafogyasztás	< 0,5 W
Méretek	Körülbelül 260 (Sz) × 220 (Mé) × 128 (Ma) mm
Tömeg	Körülbelül 1,2 kg
Üzemi hőmérséklet	+5 °C – +35 °C
DAB frekvenciatartomány	174,928–239,200 MHz
FM frekvenciatartomány	87,5–108 MHz
Beprogramozható DAB/FM rádióállomások száma	40/40
Bluetooth	V5.3+EDR, A2DP profil támogatása
Bluetooth frekvenciatartomány	2402–2480 MHz
EIRP (maximális átviteli teljesítmény)	4,44 dBm
Kimeneti teljesítmény	2 × 2,5 W

A MŰSZAKI ADATOK MEGVÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK.

A CSOMAG TARTALMA

Hordozható CD-lejátszó, tápkábel, távvezérlő, 2 db 1,5 V-os AAA elem, Használati útmutató



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a RD-E664B-DAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc



A Bluetooth® szó védjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a JW Industrial HK Limited általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

INTRODUCERE

- Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru a-l consulta ulterior.

AVERTIZARE

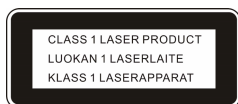
Pentru a preveni pericolul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Pentru a evita electrocutarea, nu deschideți carcasa aparatului; solicitați efectuarea de operațiuni de service numai de către personalul calificat.

ATENȚIONARE

Utilizarea comenzilor sau reglarea sau efectuarea de proceduri, altele decât cele specificate în acest manual, pot duce la expunerea la radiații periculoase.

PERICOL

Radiații laser invizibile atunci când carcasa este deschisă sau când mecanismul de interblocare s-a defectat sau a fost forțat. Evitați expunerea directă la fasciculul de raze laser.



Acest produs este clasificat ca PRODUS LASER de Clasa 1.

Eticheta CLASS 1 LASER PRODUCT (Produs laser de Clasa 1) se află pe partea exterioară din spate.

SIGURANȚĂ

General

- Nu scăpați pe jos dispozitivul și nu-l expuneți la lichide, umezeală sau umiditate. Aceste acțiuni ar putea duce la deteriorarea dispozitivului.
- Dacă dispozitivul este mutat dintr-un mediu rece într-un mediu mai cald, lăsați-l să se adapteze la noua temperatură înainte de a utiliza dispozitivul. În caz contrar, acest lucru poate duce la condens și poate cauza defecțiuni ale dispozitivului.
- Nu utilizați dispozitivul în medii cu praf, deoarece praful poate deteriora componentele electronice din interior și poate duce la defecțiuni ale dispozitivului.
- Protejați dispozitivul de vibrațiile puternice și amplasați-l pe suprafețe stabile.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică prin deconectarea fișei de alimentare. Această acțiune se efectuează pentru a evita riscul de incendiu.
- Ventilația nu trebuie să fie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu articole, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

Manipularea și utilizarea bateriilor

- Numai persoanele adulte trebuie să manipuleze bateriile. Nu permiteți unui copil să utilizeze acest aparat, cu excepția cazului în care capacul compartimentului pentru baterii este atașat în siguranță.
- Scoateți bateriile dacă sunt descărcate sau dacă nu vor mai fi utilizate pentru o perioadă lungă

de timp. Utilizarea incorectă a bateriilor poate provoca scurgeri de electroliti și va coroda compartimentul sau poate provoca spargerea bateriilor, prin urmare:

- Nu amestecați tipurile de baterii, de exemplu baterii alcaline cu baterii cu carbonat de zinc.
- Când introduceți baterii noi, înlocuiți toate bateriile în același timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice, astfel că trebuie eliminate în mod corespunzător.

Riscuri asociate cu volume ridicate



Conectați căștile cu volumul setat la o valoare scăzută și măriți volumul dacă este necesar. Ascultarea prelungită prin intermediul unor căști cu setări la volum ridicat poate avea ca rezultat deteriorarea auzului. Pentru a preveni posibilele leziuni auditive, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului pentru perioade prelungite de timp.

BUTOANELE TELECOMENZII

	Pornire / oprire alimentare Oprire alarmă
MODE	Selectarea modului
MENU/INFO	Apăsați lung pentru a deschide meniul DAB / FM: apăsați în mod repetat pentru a vedea informații despre conținutul redat în momentul de față.
▶II /SCAN/OK	Confirmați intrarea BT / USB / CD: porniți / întrerupeți redarea. DAB / FM: apăsați lung pentru a iniția o scanare completă. DAB: apăsați pentru a vedea imaginea sau informațiile pe ecran complet.
◀◀ / ▶▶	BT / USB / CD: apăsați pentru a trece la melodia anterioară / următoare. DAB: apăsați pentru a vedea lista de posturi. FM: apăsați în mod repetat pentru a seta postul / frecvența dorită. Apăsați lung pentru a căuta postul anterior / următor.
VOL +/-	Creșteți / reduceți volumul.
STOP	USB / CD: opriți redarea.
MO/ST	FM: apăsați pentru a comuta între recepția Stereo și Mono.
REPEAT	USB / CD: modul de redare.
MUTE	Dezactivați sunetul / anulați dezactivarea sunetului
📁 /+10	USB / CD: apăsați pentru a sări înainte cu 10 melodii. Apăsați lung pentru a sări la folderul următor.
PRESET	DAB / FM: apăsați lung pentru a salva un post de radio în presetări. Apăsați pentru a selecta o presetare.
EQ/Zzz	Selectați presetarea egalizatorului Amânați alarma
PROG	USB / CD: redare programată

Pentru montarea bateriilor

Ridicați capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a telecomenzii. Introduceți 2 baterii AAA de 1,5 V în conformitate cu schema din compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă.

Utilizarea telecomenzii

Pentru a opera dispozitivul cu ajutorul telecomenzii, îndreptați telecomanda către senzorul de telecomandă de pe panoul frontal și apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă.

Telecomanda funcționează optim la o distanță de 6-7 metri de panoul frontal și în unghi de 30 de grade. Lumina puternică a soarelui sau condițiile de iluminare ale camerei pot interfera cu telecomanda.

Dacă utilizarea telecomenzii este nesatisfăcătoare sau dacă funcționarea unității încetează complet, mai întâi încercați să înlocuiți bateriile telecomenzii, apoi încercați să reduceți iluminarea încăperii.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE COMANDĂ

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Difuzor | 10. Butonul EQ/Zzz |
| 2. Afișaj LCD | 11. Butonul PROG/REPEAT |
| 3. Butonul ϕ /MODE | 12. Butonul $\ll$ /TUNE- |
| 4. Butonul PRESET/+10/F+ | 13. Butonul $\gg$ /TUNE+ |
| 5. Butonul MENU/INFO | 14. Port USB |
| 6. Butonul VOLUME - | 15. Ieșire pentru căști (3,5 mm) |
| 7. Butonul $\gg$ /SCAN/OK | 16. Intrare AUX-IN (3,5 mm) |
| 8. Butonul $\blacksquare$ /STOP | 17. Antenă |
| 9. Butonul VOLUME + | 18. Mufă de c.a. |

NOTĂ: portul USB nu acceptă încărcarea dispozitivelor externe

NOȚIUNI DE BAZĂ

Surse de alimentare

Conectați cablul de alimentare de c.a. sau introduceți șase baterii de mărimea C (nu sunt furnizate) în compartimentul pentru baterii.

NOTĂ: risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii imprimate pe unitate.

Antenă

Extindeți antena telescopică pe toată lungimea acesteia pentru a obține cea mai bună recepție sau amplasați unitatea într-o locație deschisă.

Conectarea căștilor

Conectați căștile la ieșirea pentru căști. Pentru a vă proteja auzul, evitați nivelurile excesive ale volumului atunci când ascultați folosind căști.

Operațiuni de bază

Pornire / oprire alimentare

Apăsați pe ϕ /MODE pentru a porni dispozitivul. Apăsați lung același buton pentru a trece din nou dispozitivul în modul Standby.

NOTĂ: atunci când unitatea este inactivă timp de aproximativ 15-20 de minute, va trece automat în modul Standby.

Utilizarea meniului

Apăsați lung pe **MENU/INFO** pentru a deschide meniul. Utilizați ◀ / ▶ pentru a parcurge elementele de meniu. Pentru a selecta / confirma, apăsați pe ▶ / **SCAN/OK**. Apăsați pe **MENU/INFO** pentru a reveni sau a ieși din meniu.

Setări de limbă

Notă: limba implicită este limba engleză. Limbi disponibile: cehă, slovacă, maghiară și poloneză.

Pentru a seta limba dorită, selectați **[System Settings]** (Setările sistemului) din meniu și apoi **[Language]** (Limbă).

Selectarea modului de redare

Apăsați pe ◐ / **MODE** în mod repetat pentru a comuta între modurile DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Reglarea volumului

Apăsați pe **VOLUME + / VOLUME -** pentru a regla volumul. Nivelul volumului acestei unități este reglabil în trepte de la 0 la 16. Dacă doriți să reglați încontinuu nivelul volumului, țineți apăsat butonul și eliberați-l la nivelul dorit.

Informații despre postul curent

În modul DAB / FM, ecranul afișează informații despre postul pe care îl ascultați.

Apăsați pe **MENU/INFO** în mod repetat pentru a parcurge informațiile. Apăsați pe ▶ / **SCAN/OK** pentru a mări imaginea sau informațiile pe ecran complet.

ASCULTAREA POSTURILOR DE RADIO

DAB

NOTĂ: când unitatea este pornită pentru prima dată, aceasta rulează automat o scanare completă a posturilor DAB.

Scanarea pentru căutarea posturilor

- Pentru a începe o scanare completă, apăsați lung pe ▶ / **SCAN/OK** sau selectați **[Full Scan]** (Scanare completă) din meniu.
- Pentru reglare manuală, selectați **[Manual Tune]** (Reglare manuală) din meniu.

Selectarea postului

Apăsați pe ◀ / ▶ sau selectați **[Station list]** (Lista posturilor) din meniu pentru a vedea lista posturilor. Utilizați ◀ / ▶ pentru a selecta postul dorit, apoi apăsați pe ▶ / **SCAN/OK** pentru a confirma selecția.

Meniul DAB

[Prune Invalid] (Filtrare posturi nevalidă) > După finalizarea scanării, radioul afișează o listă a posturilor disponibile. Pentru a elimina toate posturile nevalide care sunt afișate, dar nu sunt disponibile, selectați această opțiune.

[DRC] (Compresia intervalului dinamic) > Dacă ascultați muzică cu un interval dinamic ridicat într-un mediu zgomotos, vă recomandăm să comprimați intervalul dinamic audio. Astfel, sunetele slabe sunt amplificate și sunetele mai puternice devin mai slabe.

[Announcement] (Anunț) > Sistemul de anunțuri este utilizat pentru avertizări de urgență, cum ar fi inundații, erupții vulcanice, cutremure și altele. Pentru a seta avertizări, selectați această opțiune.

Scanarea pentru căutarea posturilor

- Pentru a începe o scanare completă, apăsați lung pe **►/SCAN/OK** sau selectați **[Auto Search]** din meniu. După finalizarea unei scanări complete, toate posturile găsite sunt salvate în presetări.
- Apăsați lung pe **◀ / ▶** pentru a căuta postul anterior / următor.
- Pentru a căuta manual posturi FM, apăsați pe **◀ / ▶** în mod repetat până când ajungeți la frecvența dorită.

*NOTĂ: apăsați pe **MO/ST** de pe telecomandă pentru a comuta între modurile **MONO** și **STEREO**.*

Meniul FM

[Scan Settings] (Setările sistemului) > În mod implicit, scanările FM se opresc la orice post disponibil. Acest lucru poate avea ca rezultat un raport semnal-zgomot slab (șuierat) de la posturile cu semnal slab. Pentru a modifica setările de scanare astfel încât să se oprească numai la posturile cu semnal puternic, selectați **[Strong Station only]** (Numai la posturile cu semnal puternic).

[Audio Settings] (Setări audio) > Toate posturile stereo sunt reproduse în modul stereo. Pentru posturile cu semnal slab, acest lucru poate avea ca rezultat un raport semnal-zgomot slab (șuierat). Pentru a reda posturi cu semnal slab în modul mono, selectați **[Mono]**.

PRESETĂRI

NOTĂ: pentru a stoca o presetare, trebuie mai întâi să ascultați postul de radio pe care doriți să îl salvați.

Stocarea în presetări

Pentru a salva un post de radio în presetări, apăsați lung pe **PRESET/+10/F+**. Pe afișaj va apărea mesajul **[Save to Preset]** (Salvați ca presetare). Utilizați **◀ / ▶** pentru a selecta una dintre cele 40 de presetări și apăsați pe **►/SCAN/OK** pentru a confirma.

Reapelarea presetărilor

Pentru a selecta o presetare, apăsați pe **PRESET/+10/F+**. Pe afișaj va apărea mesajul **[Preset Recall]** (Reapelare presetare). Utilizați **◀ / ▶** pentru a selecta unul dintre posturile presetate și apăsați pe **►/SCAN/OK** pentru a confirma.

NOTĂ: atunci când se redă un post presetat, în partea de jos a afișajului apare [★ 01], [★ 02] etc.

ASCULTAREA MUZICII DE PE UN DISPOZITIV BLUETOOTH

Asociați dispozitivul Bluetooth cu unitatea înainte de a asculta muzică.

Asocierea pentru prima oară

- În modul Bluetooth, **[Pairing]** (Asociere) clipește pe afișaj (aceasta înseamnă că unitatea nu este asociată cu niciun dispozitiv cu Bluetooth activat).
- Căutați dispozitivele Bluetooth disponibile pe dispozitiv. Selectați „**RD-E664B-DAB**” din lista de dispozitive disponibile pentru asociere.

NOTĂ: dacă este necesar un cod de acces, introduceți „0000”.

- După asociere, pe afișaj va apărea **[Connected]** (Conectat).

NOTĂ: raza de acțiune dintre unitate și dispozitiv este de aproximativ 10 metri. Pentru o recepție mai bună a semnalului, îndepărtați orice obstacol dintre unitate și dispozitivul Bluetooth. Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele și cu toate tipurile de conținut media. Unele telefoane mobile cu funcții Bluetooth se pot conecta și deconecta pe măsură ce inițiați și încheiați apeluri. Acesta nu este un indiciu al unei probleme cu unitatea dvs.

Asocierea unui dispozitiv nou

- Apăsați lung pe **■ /STOP** timp de 3 secunde. Pe afișaj va apărea mesajul **[Disconnected]** (Deconectat), apoi **[Pairing]** (Asociere) va clipi pe afișaj (aceasta înseamnă că unitatea este în modul de asociere).

REDAREA UNUI DISC CU MUZICĂ

NOTĂ: unitatea poate reda discuri CD / CD-MP3 audio digitale, adică discuri audio digitale CD-Recordable (CD-R) finalizate, discuri audio digitale CD-Rewritable (CD-RW) finalizate și discuri audio digitale în format CD-DA.

Introduceți vârful degetului în urechea de deschidere pentru a deschide capacul compartimentului pentru CD. Introduceți un disc în compartimentul pentru CD și apăsați pe partea din centru a discului până când acesta se fixează în poziție, apoi închideți capacul compartimentului. Pe afișaj apare numărul total de foldere*/piese. Unitatea va începe automat să redea muzică.

*NOTĂ: dacă nu a fost introdus un disc sau dacă discul nu poate fi citit, pe afișaj va apărea **[No Disc]** (Niciun disc).*

Redarea

- Apăsați pe **▶** pentru a porni redarea / a pune redarea pe pauză.
- Apăsați și mențineți apăsat pe **◀◀ / ▶▶** pentru a derula rapid înainte / înapoi.
- Apăsați pe **■** pentru a opri redarea.

Selectarea unei piese

- Apăsați pe **◀◀ / ▶▶** pentru a sări la piesa anterioară / următoare.
- Apăsați pe **PRESET/+10/F+** pentru a sări înainte cu zece piese.
- Țineți apăsat pe **PRESET/+10/F+** pentru a sări la folderul următor*.

Moduri de redare

- În modul de redare, apăsați **PROG/REPEAT** în mod repetat pentru a selecta modul de redare:
 - Repeat One - Piesa actuală va fi redată în mod repetat și pe afișaj va apărea .
 - Repeat All - Toate piesele vor fi redade în mod repetat și pe afișaj va apărea .
 - Repeat Folder* - Folderul actual va fi redat în mod repetat și pe afișaj va apărea .
 - Random - Piese vor fi redade aleatoriu și pe afișaj va apărea .

Redare programată

NOTĂ: în memorie pot fi stocate, în orice ordine, până la 20 de piese pentru CD sau 99 de piese MP3.

- În modul de oprire, apăsați pe **PROG/REPEAT** și pe afișaj vor apărea **[P01]** (Poziția 1) și **[T1]** (Piesa 1).
- Apăsați pe **◀◀ / ▶▶** pentru a selecta o piesă (apăsați pe **PRESET/+10/F+** pentru a sări înainte cu zece piese).
- Apăsați **PROG/REPEAT** pentru a confirma.
- Repetați pașii anteriori pentru a adăuga mai multe piese.

După ce terminați, apăsați pe **▶** pentru a începe redarea pieselor programate.

- Apăsați de două ori pe **■ /STOP** pentru a anula redarea programată.

** Aceste opțiuni sunt disponibile numai pentru discurile CD-MP3 care conțin mai mult de un folder.*

ASCULTAREA MUZICII PE UN DISPOZITIV USB

NOTĂ: este acceptat doar formatul audio MP3. Dispozitivul acceptă unități USB (FAT32) de până la 32 GB.

Conectați dispozitivul USB la portul USB. Pe afișaj apare numărul total de foldere / piese. Unitatea va începe automat să redea muzică.

Redarea / Selectarea unei piese / Moduri de redare / Redarea programată

Toate funcțiile de redare sunt identice cu cele din secțiunea REDAREA UNUI DISC MUZICAL de mai sus.

UTILIZAREA INTRĂRII AUX-IN

Acest dispozitiv este prevăzut cu o intrare AUX-IN. Prin intermediul acestei mufe de 3,5 mm pot fi conectate la unitate și pot fi amplificate surse audio externe.

- Conectați dispozitivul cu un cablu (nu este inclus) la intrarea AUX-IN.
- Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: atunci când utilizați un dispozitiv extern, toate funcțiile de redare pot fi controlate numai de către dispozitivul extern respectiv.

SETAREA ALARMEI

Există două alarme de trezire cu funcția de amânare. Fiecare alarmă poate fi setată pentru a porni într-un anumit mod. Pentru a seta temporizatorul alarmei, selectați **[System settings]** (Setările sistemului) din meniu și **[Alarm]** (Alarmă).

NOTĂ: atunci când alarma este setată, pictograma [] și/sau [] va apărea în partea de jos a afișajului.

La ora setată, când sună alarma:

- Apăsați pe  pentru a dezactiva alarma.
- Pentru a o amâna temporar, apăsați pe **EQ/Zzz**. Unitatea revine în modul Standby timp de 10 minute și pe afișaj va clipi pictograma  /  cu timpul rămas.

TEMPORIZATORUL SLEEP (INACTIVITATE)

Pentru a seta temporizatorul de inactivitate, selectați **[System settings]** (Setările sistemului) din meniu și **[Sleep]** (Inactivitate). Utilizați  /  pentru a seta durata de inactivitate la 15, 30, 45, 60, 90 sau 120 de minute, apoi apăsați pe  / **SCAN/OK** pentru a confirma.

NOTĂ: dacă este setată perioada de inactivitate, în partea de jos a afișajului va apărea pictograma [] cu timpul rămas.

SETĂRILE SISTEMULUI

ORA/DATEA

[Set Time/Date] (Setați ora / data) > Setați manual ora / data.

[Auto update] (Actualizare automată) > Setați actualizarea automată a orei / datei din sursa selectată.

Puteți și să editați detaliile setărilor pentru oră / dată: Set time/date format (Setați formatul orei / datei), Clock style (Stilul ceasului).

ILUMINAREA DE FUNDAL

Setați perioada dorită **[Timeout]** (Timp limită) după care nivelul iluminării de fundal al afișajului se va schimba. Reglați nivelurile iluminării de fundal pentru ambele stări **[On level]** / **[Dim level]** (Nivelul activată / Nivelul luminozitate redusă).

EGALIZATORUL

Sunt disponibile mai multe moduri EQ (Egalizator) presetate: Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, News. De asemenea, este disponibilă o setare pentru egalizator definită de utilizator. Selectați [My EQ] (Egalizatorul meu) pentru a vă crea propria configurație cu setări personalizate pentru bas și frecvențe înalte.

REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Resetarea tuturor setărilor utilizatorului la valorile implicite.

VERSIUNEA SOFTWARE

Vedeți versiunea software-ului.

ÎNȚREȚINERE / CURĂȚARE

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată complet de la priza de rețea înainte de curățare.
- Nu utilizați niciodată solvenți duri sau puternici pentru a curăța dispozitivul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața dispozitivului. O lavetă uscată și moale este corespunzătoare, totuși, dacă dispozitivul este extrem de murdar, poate fi șters cu o lavetă ușor umedă. Asigurați-vă că dispozitivul este uscat după curățare.

NOTĂ: atunci când este necesar să transportați dispozitivul, puneți-l în ambalajul original. Păstrați ambalajul în acest scop.

ÎNȚREȚINEREA DISCULUI COMPACT

Utilizați întotdeauna un disc compact cu marcajul din imagine.

Note privind manipularea discurilor

Scoaterea discului din carcasă și încărcarea acestuia. Nu atingeți suprafața reflectantă înregistrată. Nu lipiți hârtie și nu scrieți nimic pe suprafață. Nu îndoiți discul.

Depozitare

Păstrați discul în carcasă. NU expuneți discurile la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau locuri cu praf.

Curățarea unui disc

Dacă discul se murdărește, ștergeți praful, murdăria și amprente cu o lavetă moale. Discul trebuie curățat de la centru spre margine. Nu utilizați niciodată benzen, diluanți, lichide de curățare pentru discuri sau spray antistatic. Asigurați-vă că închideți tăvița pentru CD, astfel încât lentila să nu fie contaminată de praf. Nu atingeți lentila.



SPECIFICAȚII

Putere necesară	100 – 240 V c.a. ~ 60 / 50 Hz 6 × baterii LR14/C (1,5 V)
Consum de energie	18 W
Consum de energie în modul Standby	<0,5 W
Dimensiuni	aprox. 260 (lățime) × 220 (grosime) × 128 (înălțime) mm
Greutate	aprox. 1,2 kg
Temperatură de lucru	+5 °C – +35 °C
Gama de frecvențe DAB	174.928 – 239.200 MHz
Gama de frecvențe FM	87,5 – 108 MHz
Numărul de posturi presetate	DAB / FM 40 / 40
Bluetooth	V5.3+EDR, compatibilitate cu profilul A2DP
Gama de frecvențe BT	2.402 – 2.480 MHz
EIRP (puterea maximă de transmisie)	4,44 dBm
Putere de ieșire	2 × 2,5 wați

NE REZERVĂM DREPTUL DE A MODIFICA SPECIFICAȚIILE TEHNICE.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

CD player portabil, cablu de alimentare, telecomandă, 2 × baterii AAA de 1,5 V, manual de utilizare

Informații despre produs și despre rețeaua de puncte de service pot fi găsite la adresa de internet www.JVCAUDIO.ro



AVERTIZARE: NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ APĂ, ÎN ZONE UMEDE, PENTRU A EVITA INCENDIUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ELECTROCUTAREA. OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL CÂND NU ÎL UTILIZAȚI SAU ÎNAINTE DE O REVIZIE. ÎN ACEST APARAT NU EXISTĂ PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE DE CĂTRE CLIENT. APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA UN SERVICE CALIFICAT AUTORIZAT. PRODUSUL SE AFLĂ SUB O TENSIUNE PERICULOASĂ.



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBIȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUCIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate

(valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de

manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip RD-E664B-DAB este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc



Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către JW Industrial HK Limited se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт.
- Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на сигурно място за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

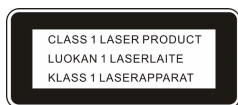
За да предотвратите риска от пожар или електрически удар, не излагайте апарата на дъжд или влага. За да избегнете електрически удар, не отваряйте корпуса на апарата; оставете обслужването му само на квалифициран специалист.

ВНИМАНИЕ

Ползване на органите за управление или настройки или изпълнение на процедури по различен начин от описаните тук може да доведе до опасно за здравето радиационно облъчване

ОПАСНОСТ

Невидимо лазерно лъчение при отваряне на корпуса, ако защитната блокировка не сработи или е повредена. Избягвайте пряко облъчване от лазерния лъч.



Този продукт е класифициран като Class 1 LASER PRODUCT.
Етикетът CLASS 1 LASER PRODUCT се намира на гърба на устройството.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи указания

- Не изпускайте апарата и не го излагайте на въздействие от течности, влажна среда и влажен въздух. Това може да предизвика повреда на апарата.
- Ако апаратът бъде преместен от студено място в по-топло, оставете го да се приспособи към новата температура, преди да го включите за работа. В противен случай кондензираната влага може да доведе до повреда или неправилна работа на апарата.
- Не ползвайте апарата в прашна среда, тъй като прахът може да повреди електронните елементи във вътрешността му и да доведе до неправилна работа.
- Предпазвайте апарата от силни вибрации и го поставяйте на стабилни повърхности.
- Не се опитвайте да разглобявате апарата.
- Ако апаратът няма да се ползва дълго време, го изключете от мрежовото захранване, като откачите адаптера му от мрежовия контакт. Целта е да се избегне риска от пожар.
- Уверете се, че охлаждането на апарата не е възпрепятствано от закриване на отворите за вентилация с предмети като вестници, покривки за маса, завеси и др. подобни.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък като запалени свещи.

Ползване и работа с батериите

- Само пълнолетни лица трябва да работят с батериите. Не позволявайте на дете да ползва този апарат, освен ако капакът на отсека за батерии е здраво закрепен.
- Извадете батериите, ако са изтощени или ако няма да се ползват дълго време. Неправилното ползване на батериите може да предизвика протичане на електролита им, последвано от корозия на отсека или ще причини възпламеняването им. Затова:

- Не смесвайте типа на батериите, например алкални с въглеродно-цинкови.
- Когато поставяте нови батерии, заменяйте едновременно всички стари с нови.
- Батериите съдържат химически вещества, затова изтощените трябва да бъдат изхвърляни правилно.

Рискове, свързани със силния звук



Включете слушалките при предварително настроен слаб звук и след това увеличете силата му, ако е необходимо. Продължително слушане със слушалки при висока сила на звука може да увреди слуха ви. За да се предотврати увреждане на слуха ви, не слушайте продължително силен звук.

БУТОНИ НА УРЕДА ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

	Вкл/Изкл на захранването Изключване на алармата
MODE	Избор на режим
MENU/INFO	Натиснете и задръжте, за да отворите менюто DAB/FM: Натиснете няколкократно, за да прегледате информацията за текущо възпроизвежданото съдържание.
▶ /SCAN/OK	Потвърждаване на въвеждането BT/USB/CD: Стартиране/Пауза на възпроизвеждането. DAB/FM: Натиснете и задръжте, за да стартирате пълно сканиране. DAB: Натиснете, за да видите картината или информацията на цял екран.
◀◀/▶▶	BT/USB/CD: Натиснете за преход към предишната/следващата пътечка. DAB: Натиснете, за да видите списъка на радиостанциите. FM (УКВ): Натиснете няколкократно, за да намерите желаната станция/честота. Натиснете и задръжте, за да потърсите предишната/следващата станция.
VOL +/-	Увеличаване/Намаляване на силата на звука.
STOP	USB/CD: Спиране на възпроизвеждането.
MO/ST	FM (УКВ): Натиснете, за да смените режима на възпроизвеждане на Стерео или Моно.
REPEAT	USB/CD: Режим на възпроизвеждане.
MUTE	Потискане/Възстановяване на звука
■/+10	USB/CD: Натиснете, за да преминете 10 пътечки напред. Натиснете и задръжте, за да преминете към следващата папка.
PRESET	DAB/FM: Натиснете и задръжте, за да запаметите радиостанцията. Натиснете, за да изберете запаметена радиостанция.
EQ/Zzz	Избор на запаметена настройка на икуалайзера (тонкоректора) Функция Дрямка на алармата
PROG	USB/CD: Програмирано възпроизвеждане

Поставяне на батериите

Отворете капака на отсека за батерии в задната част на ръчния уред за дистанционно управление. Поставете 2 батерии 1,5 V AAA в съответствие със схемата при отсека за батерии. Внимавайте да спазите правилната полярност.

Работа с ръчния уред за дистанционно управление

За да управлявате устройството с уреда за дистанционно управление, насочете уреда към сензора на челния панел и натиснете съответния бутон.

Уредът работи най-добре в диапазон до 6-7 метра отстояние от челния панел на апарата и под ъгъл не по-голям от 30 градуса спрямо перпендикуляра към него. Ярка слънчева светлина или силно осветление в помещението могат да попречат на правилното действие на дистанционното управление.

Ако дистанционното управление работи незадоволително или въобще не действа, първо сменете батериите на апарата и ако това не помага, намалете осветлението в помещението.

ПРЕГЛЕД НА АПАРАТА И БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- | | |
|---|---|
| 1. Високоговорител | 10. Бутон EQ/Zzz |
| 2. LCD дисплей | 11. Бутон PROG/REPEAT |
| 3. ϕ Бутон /MODE | 12. Бутон $\ll$ /TUNE- (Търсене на станции -) |
| 4. Бутон PRESET/+10/F+ | 13. Бутон $\gg$ /TUNE+ (Търсене на станции +) |
| 5. Бутон MENU/INFO | 14. USB порт |
| 6. Бутон VOLUME - | 15. Изход за слушалки (3,5 mm) |
| 7. Бутон $\gg$ /SCAN/OK | 16. AUX-IN (Външни устройства) вход (3,5 mm) |
| 8. Бутон $\blacksquare$ /STOP (Сканиране) | 17. Телескопична антена |
| 9. Бутон VOLUME + | 18. Гнездо-съединител за мрежовия кабел |

БЕЛЕЖКА: USB портът не поддържа зареждане на външни устройства

ДА ЗАПОЧНЕМ

Източници на захранване

Включете мрежовия кабел на апарата в стенен мрежов контакт или поставете в батерияния отсек шест батерии размер C (не са в комплекта).

БЕЛЕЖКА: Риск от повреда на апарата! Уверете се, че напрежението на мрежовия контакт съответства на напрежението, отпечатано на апарата.

Телескопична антена

Изтеглете телескопичната антена докрай, за да получите най-добро приемане или поставете апарата на открито.

Свързване на слушалки

Включете слушалките в извода за слушалки. За да предпазите слуха си при слушане със слушалки, избягвайте силни нива на звука.

ОСНОВНИ ДЕЙСТВИЯ

Включване/Изключване на апарата

Натиснете бутона ϕ /MODE, за да включите апарата. Натиснете и задръжте същия бутон, за да превключите апарата обратно в режим на Готовност (Standby).

БЕЛЕЖКА: Когато апаратът бездейства приблизително 15-20 минути, той автоматично преминава в режим на Готовност (Standby).

Работа с менюто

Натиснете и задръжте бутона **MENU/INFO**, за да отворите менюто. Ползвайте **◀ / ▶**, за да преминавате през опциите на менюто. За да изберете/потвърдите, натиснете **▶ / SCAN/OK**. Натиснете **MENU/INFO**, за да се върнете стъпка назад или да излезете от менюто.

Настройка на езика

Бележка: Езикът по подразбиране е English (Английски). Налични езици: Чешки, Словашки, Унгарски и Полски.

За да установите желаните език, изберете **[System settings]** от менюто и след това **[Language]**.

Избор на режим за възпроизвеждане

Натиснете няколкократно **⏏ / MODE**, за да превключите между режимите DAB/FM/Bluetooth/AUX-IN/USB/CD.

Настройка на силата на звука

Натиснете съответния бутон **VOLUME + / VOLUME -**, за да настроите силата на звука. Силата на звука при този апарат е настройваема на стъпки от 0 до 16. Ако поискате да настроите силата на звука непрекъснато, задръжте бутона натиснат и го пуснете при достигане на желаното ниво.

Информация за текущо възпроизвежданото съдържание

В режим DAB/FM дисплейт показва информация за станцията, която слушате. Натиснете няколкократно **MENU/INFO**, за да преминете циклично през информацията. Натиснете **▶ / SCAN/OK**, за да увеличите картината или информацията до цял екран.

СЛУШАНЕ НА РАДИО

DAB (ЦИФРОВО РАДИО)

БЕЛЕЖКА: Когато апаратът се включва за първи път, той автоматично извършва пълно сканиране за DAB станции.

Сканиране (търсене) на радиостанции

- За да стартирате пълно сканиране, натиснете и задръжте **▶ / SCAN/OK** или изберете **[Full Scan]** от менюто.
- За ръчно настройване изберете **[Manual Tune]** от менюто.

Избор на радиостанция

Натиснете **◀ / ▶** или изберете **[Station list]** от менюто, за да видите списъка на станциите. Ползвайте **◀ / ▶**, за да изберете желаната станция и след това натиснете **▶ / SCAN/OK**, за да потвърдите избора.

Меню DAB

[Prune Invalid] > (Премахни невалидните) След завършване на сканирането, апаратът показва списък на наличните радиостанции. За да се премахнат невалидните станции, които са в списъка, но не са достъпни, изберете тази опция.

[DRC] (Компресиране на динамичния диапазон) > Ако слушате музика с голям динамичен диапазон в шумна среда, може да пожелаете да намалите динамичния диапазон на звука. Това прави тихите звуци по-силни, а силните звуци - по-тихи.

[Announcement] > Системата за оповестяване (Announcement) се ползва за Предупреждение за опасна ситуация като наводнение, вулканично изригване, земетресение и пр. За да разрешите Оповестяване за опасност, изберете тази опция.

FM (УКВ)

Сканиране (търсене) на радиостанции

- За да стартирате пълно сканиране, натиснете и задръжте **►/SCAN/OK** или изберете **[Auto Search]** от менюто. Когато пълното сканиране завърши, всички намерени станции се запаметяват в Presets.
- Натиснете и задръжте **◄ / ►**, за да търсите предишната/следващата станция.
- За да търсите в ръчен режим FM (УКВ) станции, натиснете няколкократно **◄ / ►**, докато достигнете до желаната честота.

*БЕЛЕЖКА: Натиснете **MO/ST** на дистанционното управление, за да преминете от MONO към STEREO режим или обратно.*

Меню FM (УКВ)

[Scan Settings] > По подразбиране, FM сканирането спира на всяка действаща УКВ станция. Това може да доведе до недобро съотношение сигнал-шум (свистене) при радиостанции със слаб сигнал. За да промените настройката на сканирането така, че то да спира само на станции с добър сигнал, изберете **[Strong Station only]**.

[Audio Settings] > Всички стерео радиостанции се възпроизвеждат в стереофоничен режим. Това може да доведе до недобро съотношение сигнал-шум (свистене) при стерео радиостанции със слаб сигнал. За да се възпроизвеждат слаби радиостанции в монофоничен режим, изберете **[Mono]**.

ЗАПАМЕТЕНИ РАДИОСТАНЦИИ (PRESETS)

БЕЛЕЖКА: За да запаметите дадена станция като Preset (Предварително запаметена), първо трябва да се настроите на нея (да я слушате).

Запаметяване в Presets

За да запаметите радиостанция в паметта Presets, натиснете и задръжте **PRESET/+10/F+**, като дисплеят ще покаже **[Save to Preset]**. Ползвайте **◄ / ►**, за да изберете една от 40-те запаметени станции и натиснете **►/SCAN/OK**, за да потвърдите.

Избор от Presets

За да изберете запаметена радиостанция (preset), натиснете **PRESET/+10/F+**, като дисплеят ще покаже **[Preset Recall]**. Ползвайте **◄ / ►** за да изберете една от запаметените станции и натиснете **►/SCAN/OK**, за да потвърдите.

*БЕЛЕЖКА: Когато се възпроизвежда запаметена станция, в долната част на дисплея се показва **[★ 01]**, **[★ 02]** и пр.*

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ BLUETOOTH (БЛУТУТ) УСТРОЙСТВО

Преди да слушате музика от устройство с функция Блутут, трябва да го сдвоите с апарата.

Първоначално сдвояване

- В режим Bluetooth на дисплея мига **[Pairing]**, (което означава, че апаратът още не е сдвоен с друго Bluetooth-enabled (разрешено) устройство).
- На вашия апарат потърсете наличните в обхвата Bluetooth устройства. От списъка с налични за сдвояване Bluetooth устройства изберете **"RD-E664B-DAB"**.

БЕЛЕЖКА: Ако се поиска парола, въведете „0000“.

- След успешно сдвояване, на дисплея ще се покаже **[Connected]** (Свързан).

БЕЛЕЖКА: Работният обхват за връзка между Блутут устройствата е приблизително 10 метра. За по-добро приемане на сигнала, премахнете всички препятствия между устройствата с връзка по Bluetooth. Съвместимост по Bluetooth с всички видове устройства и медии не е гарантирана. Някои мобилни телефони с функция Bluetooth може да започват и прекъсват връзката при започване и завършване на разговора. Това не означава неизправност на този вид устройства.

Сдвояване на ново устройство

- Натиснете и задръжте бутона **■ /STOP** за 3 секунди, като на дисплея ще се покаже **[Disconnected]** (Несвързан) и след това на дисплея ще мига **[Pairing]** (Сдвояване) (което означава, че апаратът е в режим на сдвояване).

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКАЛЕН ДИСК

БЕЛЕЖКА: Апаратът може да възпроизвежда цифрови аудио CD / CD-MP3 дискове - финализирани цифрови аудио CD-записваеми (CD-R) дискове, финализирани цифрови аудио CD-презаписваеми (CD-RW) дискове, както и цифрови аудио дискове във формат CD-DA.

Вмъкнете върха на пръста си в изрезката за отваряне, за да отворите капака на отсека за дискове. Поставете диск в отсека за дискове, натиснете надолу центъра на диска докато легне на мястото си и затворете капака на отсека. Общият брой папки/пътечки (folders/tracks) се индицира на дисплея. Апаратът ще започне автоматично да възпроизвежда музика.

*БЕЛЕЖКА: Ако няма поставен диск или дискът не се чете, на дисплея ще се покаже **[No Disc]**.*

Възпроизвеждане

- Натиснете **⏮**, за да стартирате/прекъснете за пауза възпроизвеждането.
- Натиснете и задръжте **⏮ / ⏭** за бързо придвижване напред или обратно пренавиване.
- Натиснете **■**, за да спрете възпроизвеждането.

Избор на пътечка

- Натиснете **⏮ / ⏭**, за да преминете към предишната/следващата пътечка.
- Натиснете бутона **PRESET/+10/F+**, за да прескочите напред с 10 пътечки.
- Натиснете и задръжте бутона **PRESET/+10/F+**, за да преминете в следващата папка.

Режими на възпроизвеждане

- В режим на възпроизвеждане (playback) натиснете няколкократно **PROG/REPEAT**, за да изберете режима на възпроизвеждане (playback):
 - Repeat One – (Повтаряй една) Текущата пътечка ще се възпроизвежда непрекъснато, като на дисплея ще се показва **🔁**.
 - Repeat All – (Повтаряй всички) Всички пътечки ще се възпроизвеждат непрекъснато, като на дисплея ще се показва **🔁**.
 - Repeat Folder* – (Повтаряй папката) Текущата папка ще се възпроизвежда непрекъснато, като на дисплея ще се показва **📁**.
 - Random – (В случаен ред) Пътечките ще се възпроизвеждат в случайна последователност, като на дисплея ще се показва **🎲**.

Програмирано възпроизвеждане

БЕЛЕЖКА: В паметта на устройството могат да бъдат записани 20 CD пътечки или 99 MP3 пътечки в произволен ред.

- В режим на спряно възпроизвеждане (STOP), натиснете **PROG/REPEAT**, като на дисплея ще се показва **[P01]** (Position 1) и **[T1]** (Track1).

- Натиснете **⏮ / ⏭**, за да изберете пътечка (натиснете **PRESET/+10/F+**, за да прескочите напред десет пътечки).
- Натиснете **PROG/REPEAT**, за да потвърдите.
- Повторете тези стъпки, за да добавите повече пътечки.

Накрая натиснете **⏮**, за да започне възпроизвеждане на програмираните пътечки.

- Натиснете двукратно **■ /STOP**, за да прекратите програмираното възпроизвеждане.

** Тези опции са достъпни само за дискове CD-MP3, които съдържат повече от една папка.*

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ USB УСТРОЙСТВО

БЕЛЕЖКА: Поддържа се само аудио формат MP3. Апаратът поддържа USB устройства (FAT32) до 32 GB.

Свържете USB устройството към USB порта на апарата. На дисплея ще се покаже общия брой папки/пътечки. Апаратът автоматично ще започне да възпроизвежда музика.

Възпроизвеждане / Избор на пътечка / Режими на възпроизвеждане / Програмирано възпроизвеждане

Всички функции за възпроизвеждане са същите както при ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКАЛЕН ДИСК - вжте раздела по-горе.

РАБОТА С ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА (AUX-IN)

Този апарат притежава вход AUX-IN (За външни устройства). Благодарение на този стандартен 3.5-мм съединител, към апарата може да бъде свързан и усилен аудио сигнал от външно аудио устройство.

- Свържете вашето външно аудио устройство с кабел (не е в комплекта) към входа AUX-IN на апарата.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Когато ползвате външно устройство, всички функции за възпроизвеждане могат да се управляват само от външното устройство.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА

Налице са 2 аларми за събуждане с функция Дрямка (Snooze). Всяка аларма може да бъде настроена в отделен режим. За да настроите таймера на алармата, изберете [System settings] от менюто и след това [Alarm].

БЕЛЕЖКА: Когато алармата е настроена, в долната част на дисплея ще се покаже икона [🔔] и/или [🔔].

В посочения час, когато алармата зазвучи:

- Натиснете **⏻**, за да спрете алармата.
- За временно спиране на звука натиснете **EQ/Zzz**. Апаратът ще се върне в режим на Готовност (Standby) за 10 минути, като на дисплея ще мига икона 🔔 / 🔔 с оставащото време.

SLEEP TIMER (ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ ПРИ ЗАСПИВАНЕ)

За да настроите таймера за заспиване, изберете [System settings] от менюто и след това [Sleep]. Ползвайте **⏮ / ⏭**, за да настроите времето за изключване на апарата след 15, 30, 45, 60, 90 или 120 минути, след което натиснете **⏮/SCAN/OK**, за да потвърдите.

БЕЛЕЖКА: Когато времето за изключване е настроено, в долната част на дисплея ще се покаже икона [🕒] с оставащото време.

СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ (SYSTEM SETTINGS)

TIME/DATE (ЧАС/ДАТА)

[Set Time/Date] > Ръчна настройка на Часа/Датата.

[Auto update] > Автоматично актуализиране на Часа/Датата от избран източник.

Можете освен това да редактирате детайлите на настройките за Часа/Датата: Настройване на формата на Часа/Дата и Стила на часовника.

BACKLIGHT (ПОДСВЕТКА)

Настройте желания времеинтервал [Timeout], след който нивото на подсветка на дисплея ще се промени.

Настройте нивата на подсветка за двете състояния (Ниво при включване / Ниво на намалена подсветка) [On level] / [Dim level].

EQUALISER

На разположение са няколко запаметени режима на икуалайзера (EQ): Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, News (Новини).

Възможна е и потребителска настройка на EQ. Изберете [My EQ], за да създадете ваша лична настройка на басите и високите тонове.

FACTORY RESET (ВРЪЩАНЕ КЪМ ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ)

Връщане на всички потребителски настройки към фабричните стойности.

SOFTWARE VERSION (ВЕРСИЯ НА СОФТУЕРА)

Показване на версията на софтуера.

ПОДДРЪЖКА / ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване се уверете, че устройството е напълно изключено от стенния контакт.
- Никога не ползвайте силно действащи разтворители за почистване на апарата, тъй като те могат да повредят повърхността му. Суха и мека кърпа е подходящо средство за почистване, но ако апаратът е твърде замърсен, може да бъде изтрит с леко навлажнена кърпа. Уверете се, че след почистване апаратът е напълно изсушен.

БЕЛЕЖКА: Когато е необходимо да изпратите някъде апарата, го опаковайте в оригиналния му кашон. За тази цел запазете опаковката.

ОБСЛУЖВАНЕ НА КОМПАКТ-ДИСКОВЕТЕ

Винаги ползвайте компакт-дискове (CD) с показаната маркировка.

Бележки за работата с дискове

Изваждане на диск от предпазната кутия и зареждане. Не пипайте огледалната записана повърхност. Не залепвайте хартия и не пишете върху повърхността. Не огъвайте диска.

Съхраняване

Съхранявайте всеки диск в неговата предпазна кутия. Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина и висока температура и на места с висока влажност или запрашеност.



Почистване на диск

Ако дискът е замърсен, избършете с мека кърпа праха, зацапването или отпечатъците от пръсти. Дискът трябва да бъде почистван от центъра към края. Никога не ползвайте бензин, разреждатели, течност за почистване на грамофонни плочи или антистатичен спрей. Винаги дръжте капака на отсека за дискове затворен, така че лазерната оптика да не се напраща. Не докосвайте лазерните лещи.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изисквания към мрежовото захранване	AC 100 – 240V ~ 60/50Hz 6 x LR14/C размер (1,5 V) батерии
Консумирана мощност	18 W
Консумирана мощност в режим на Готовност (Standby)	< 0,5 W
Размери	260 (Ш) × 220 (Д) × 128 (В) mm
Тегло	Приблиз. 1,2 kg
Допустима работна температура на околната среда	+5 °C – +35 °C
Честотен диапазон на DAB	174,928 – 239,200 MHz
FM (УКВ) честотен диапазон	87,5 – 108 MHz
Брой на запаметените DAB/FM станции	40/40
Bluetooth (Блутут)	V5.3+EDR, поддържа A2DP профил
BT (Блутут) честотен диапазон	2402 – 2480 MHz
EIRP (Максимална излъчвана мощност)	4,44 dBm
Изходна мощност	2 × 2,5 Watts

ЗАПАЗВАМЕ ПРАВОТО СИ ЗА ПРОМЕНИ В ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

Преносим CD плеър, Мрежов кабел, Дистанционно управление, 2 × AAA батерии 1,5 V, Ръководство за експлоатация

Информация за продукта и сервизната мрежа може да бъде намерена на Интернет адрес www.JVCAUDIO.bg



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ УРЕД БЛИЗО ДО ВОДА ИЛИ ВЛАЖНИ МЕСТА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА КОГАТО НЕ ГО ПОЛЗВАТЕ ИЛИ ПРЕДИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ. В ТОЗИ УРЕД НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗ С КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ. УРЕДЪТ СЕ ЗАХРАНВА ОТ ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип RD-E664B-DAB съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.JVCAUDIO.cz/doc



Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от JW Industrial HK Limited. е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.

JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,
serviced and warranted by its designated partner.

“JVC” is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,
used by such company under license.